La LIBERTÉ

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996
Vol. 94 n°18 • du 15 au 21 août 2007 • SAINT-BONIFACE
1,10 $ + taxes

Dans L'ACTUALITÉ

Monopole maintenu

LA COMMISSION CANDIENNE DU BLÉ conserve son monopole sur la vente de l'orge mais promet des changements.

■ Page 3.

Qualité de l'eau

LA PROVINCE DU MANITOBA INVESTIT dans la recherche scientifique pour améliorer la qualité de l'eau du lac Winnipeg.

■ Page 7.

Madrigaïa : la dissolution

LES MEMBRES DU GROUPE MADRIGAÏA ont choisi d'entreprendre de nouvelles aventures. Un nouveau départ pour les sept femmes.

■ Page 16.

Parmi les grands

LE JEUNE HOCKEYEUR DAVID TOEWS représente pour la première fois son pays lors d'un tounoi mondial.

■ Page 19.

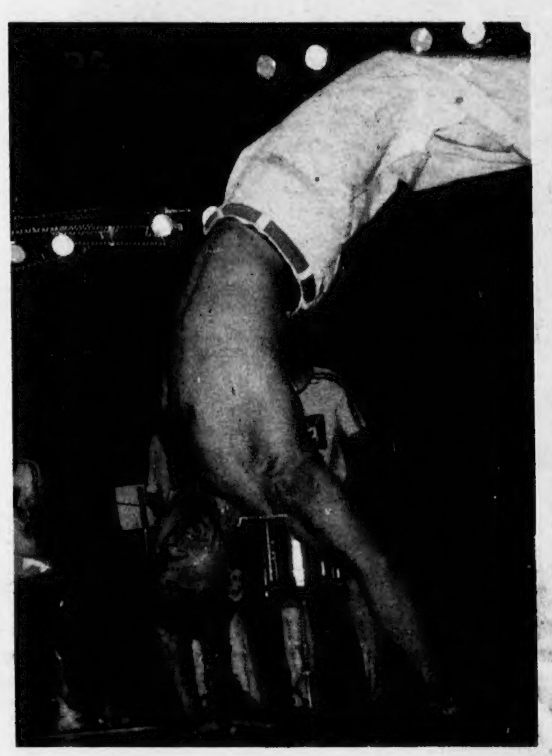
Le SOMMAIRE

■ Mots croisés et recette 17
■ Télé-horaire 20
■ Emplois et avis 22 à 25
■ Petites annonces 25
■ Nécrologie 26

Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1-800-523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Couleurs, saveurs et bonne humeur!









Danse, musique et mets typiques, les visiteurs au Folklorama n'ont pas terminé d'être étonnés. Encore quelques jours pour déguster les saveurs de quelques pays. ■ **Page 11.**

Coup d'œil national





Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : **Sylviane LANTHIER** ■ Adjointe à la direction : **Sophie GAULIN** ■ Journalistes : **Julien ABORD-BABIN, Daniel BAHUAUD, Guillaume DANDURAND** et **Nathalie FORGUES** ■ Stagiaires : **Fabienne MARCEL** et **Katia ORDONEZ** ■ Chef de la production et infographiste : **Véronique TOGNERI** ■ Secrétaire administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Projets spéciaux : **Daniel BAHUAUD.**

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998.**

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 17 h pour parution le mercredi de la semaine suivante. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba** : 33,90 $ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada** : 37,10 $ (TPS incluse) ■ **États-Unis** : 95 $ ■ **Outre-mer** : 130 $ ■ Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455

Deloitte

APF

Fondation Donatien FRÉMONT

« Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications pour nos dépenses d'envoi postal »

Canada

CCB

Maintien du monopole

Quelques heures avant que les agriculteurs puissent choisir leur mode de commercialisation pour l'orge, la Cour fédérale déclare illégale la nouvelle règlementation.

Nathalie FORGUES

La Commission canadienne du blé (CCB) garde le monopole sur la vente de l'orge. La juge Dolores Hansen de la Cour fédérale de Calgary a déclaré illégale le processus de modification à la *Loi sur la Commission canadienne du blé*. La décision a été rendue à peine quelques heures avant l'entrée en vigueur de la nouvelle règlementation menant à un marché libre, prévue le 1er août.

La CCB avait demandé une révision judiciaire pour déterminer la légitimité du processus employé par les conservateurs pour retirer le guichet unique pour la vente de l'orge de l'agence de commercialisation. À la suite d'un plébiscite fédéral où 62 % des producteurs avaient voté pour le retrait du monopole, les conservateurs ont procédé par modification à la règlementation.

La décision rendue par la Cour fédérale oblige que toute modification à la *Loi sur la Commission canadienne du blé* passe par le Parlement. « Selon la juge, le guichet unique de la vente de l'orge ne peut pas être aboli sans l'approbation du Parlement, note le président du conseil d'administration de la CCB, Ken Ritter. Ça vient appuyer ce que je dis depuis le début. Les agriculteurs ont le contrôle de cette organisation et si le gouvernement veut changer le mandat de la CCB, il faut que ça passe par le processus approprié tel que mentionné dans la *Loi*. Ce qui veut dire, consulter le conseil d'administration de la CCB, effectuer un plébiscite convenable et présenter un projet de loi qui doit passer par la Chambre des communes. »

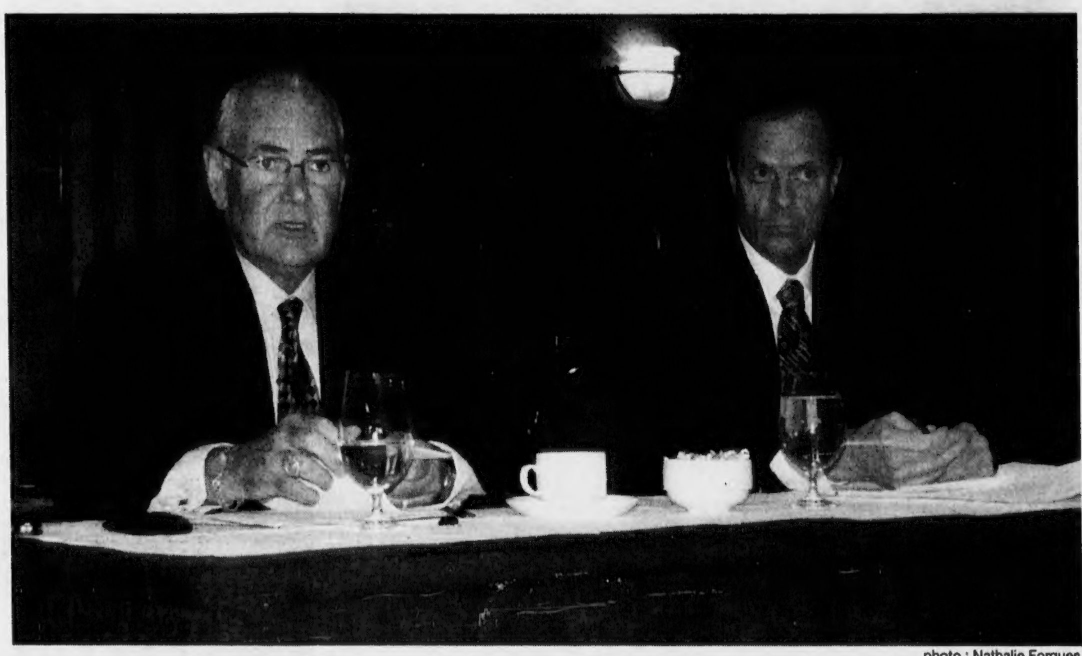


photo : Nathalie Forgues

Même si la Commission canadienne du blé (CCB) conserve le monopole de la vente de l'orge, le statu quo n'est pas une option comme le précisent le président-directeur général de la CCB, Greg Arason, et le président du conseil d'administration de l'agence de commercialisation, Ken Ritter.

Le gouvernement conservateur n'a pas caché sa déception devant la décision judiciaire. Il compte maintenant en appeler de la décision. Le ministre de l'Agriculture du Canada, Chuck Strahl, compte aussi utiliser tous les recours légaux pour permettre le libre marché de l'orge.

Si les conservateurs doivent présenter un projet de loi devant la Chambre des communes, ils savent qu'ils n'ont pas l'appui des autres partis. Le processus pourrait être plus laborieux.

Vers le changement

Même si la CCB garde le monopole de la vente de l'orge, l'agence de commercialisation soutien que le statu quo n'est pas une option. « Le conseil d'administration de la CCB, lors de la session de planification du 19 juillet, a unanimement convenu de s'assurer que notre organisme évolue et change pour ajouter plus de valeurs pour les producteurs », mentionne Ken Ritter.

Ainsi, la CCB compte revoir son évaluation des prix et offrir plus de flexibilité de livraison. « Le défi qu'on a dû surmonter cette année a démontré qu'on doit accélérer l'évolution de la CCB, reconnaît Ken Ritter. On ne doit pas seulement être responsable des besoins innovateurs des producteurs pour leur entreprise, mais on doit aussi s'assurer qu'ils savent ce que nous faisons et qu'ils comprennent les nouveaux programmes.

« On ne pourra pas satisfaire tout le monde, mais je veux que tous sachent que le statu quo n'est pas une option, poursuit-il. On a changé depuis les dernières années. Il n'y a aucun doute que l'organisme est méconnaissable par rapport à ce qu'il était il y a 10, 20 ou 30 ans. »

VIRUS DU NIL

Prudence!

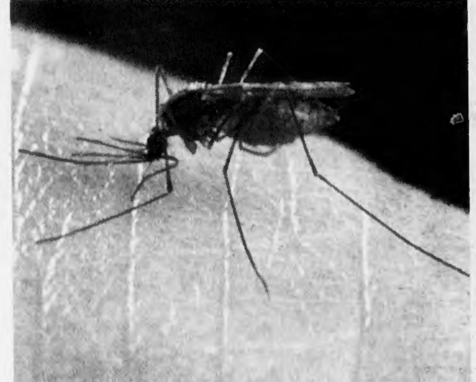
Julien ABORD-BABIN

Seize nouveaux cas d'infection au virus du Nil occidental ont été déclarés la semaine dernière au Manitoba, ce qui porte, au moment d'écrire ces lignes, le nombre de personnes testées positivement dans la province à 58. Les autorités sanitaires appellent encore à la vigilance puisque la saison des moustiques n'est pas encore terminée.

« Les gens devraient rester vigilants pour les deux ou trois semaines à venir puisqu'elles coïncident avec la période où nous recensons normalement le plus de moustiques infectés », explique le médecin hygiéniste en chef du Manitoba, Dr Joel Kettner.

Les cas d'infection se sont déclarés plus tôt cet été que lors des années précédentes. Il est donc fort probable que d'autres cas se déclareront.

Le Manitoba est déjà la province la plus gravement touchée et cette année s'annonce déjà comme étant la pire depuis 2003, année où 142 cas avaient été déclarés dans la province.



Archives La Liberté

Des moustiques porteurs du virus du Nil occidental ont été découverts plus tôt cet été.

Le virus du Nil est maintenant devenu un problème récurrent, mais les chercheurs peinent encore à expliquer pourquoi certaines années sont pires que d'autres. « Plusieurs facteurs comme la température et l'humidité ainsi que les migrations d'oiseaux influent sur la propagation du virus, mais aucune constante n'a encore pu être observée, explique Dr Kettner. Pour l'instant nous prenons chaque été comme il vient. »

Même si les Manitobains devraient faire attention, il n'y a encore aucune raison de paniquer puisque les chances de tomber gravement malade sont très faibles. Trois quart des personnes infectées par le virus du Nil occidental ne souffrent d'aucuns symptômes et seulement 5% de ceux qui en ressentent tombent gravement malade.

Tout le monde peut être infecté par le virus du Nil occidental, mais les personnes âgées ou celles qui souffrent déjà de problèmes de santé sont plus à risque. Pour se protéger, le Bureau du médecin hygiéniste en chef recommande d'éviter de sortir lorsque les moustiques sont nombreux, d'utiliser un bon anti-moustiques et de se vêtir de vêtements longs et pâles. Vous pouvez également limiter la reproduction des moustiques en empêchant l'accumulation d'eau stagnante.

ÉDITORIAL

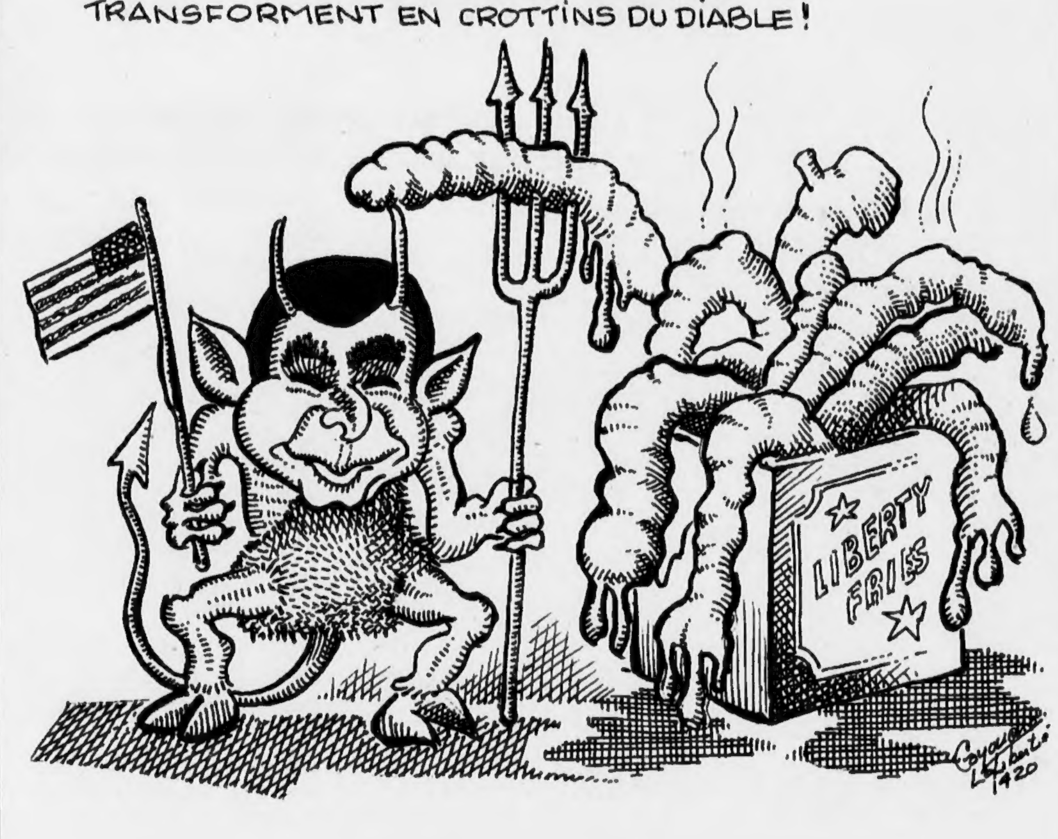
Il n'y a pas d'éditorial cette semaine!



Citation DE LA SEMAINE

« On ne peut pas forcer un enfant à entrer dans le moule du système. C'est le système qui doit s'adaptetr à l'enfant. »

Le ministre de l'Éducation, Peter Bjornson, a tranché en faveur du maintien du programme 50/50 à l'école Provencher. ■ **Page 5.**



École Provencher

Le ministre se prononce

Le ministre de l'Éducation, Peter Bjornson, a rejeté la demande de la Division scolaire Louis Riel qui souhaitait remplacer le programme 50/50 de l'école Provencher par un programme d'immersion.

Julien ABORD-BABIN

Le dossier du programme 50/50 de l'école Provencher, que l'on croyait voué à disparaître, a connu un rebondissement important alors que le ministre de l'Éducation, Peter Bjornson, s'est prononcé en faveur de ce programme. Il rejette du même coup la demande de la Division scolaire Louis Riel (DSLR) qui souhaitait transformer cette école bilingue en école d'immersion.

C'est une bonne nouvelle pour les parents d'élèves de l'école Provencher qui croyaient avoir perdu le programme de français partiel après un vote du conseil de la DSLR le 5 juin. La décision avait été très mal reçue par le comité de parents de l'école, très attaché à ce programme unique à Winnipeg qui permet aux élèves d'étudier quelques matières en français et d'autres en anglais.

Selon la DSLR, le programme n'est plus viable et ne répond plus aux besoins des francophones, puisque la plupart des élèves sont des anglophones qui souhaitent apprendre le français, tout en conservant les cours de mathématiques et de sciences en anglais. La division scolaire craint aussi une baisse des inscriptions à l'école Provencher. Elle a donc jugée qu'un programme d'immersion serait plus approprié.

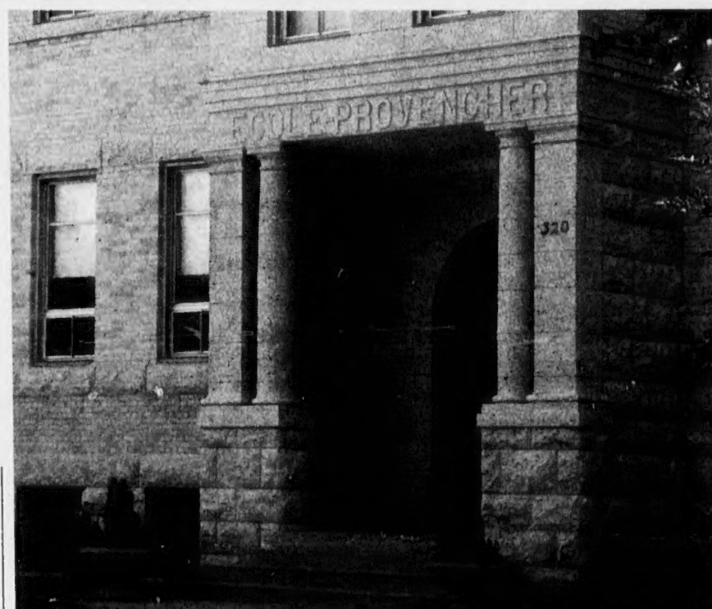


photo : Julien Abord-Babin

L'école Provencher offre le seul programme de français partiel à Winnipeg.

Ces arguments n'ont pas convaincu le ministre de l'éducation qui, dans une lettre datée du 16 juillet, s'est prononcé pour le maintien du programme 50/50. Selon lui, le programme atteint encore son objectif et rien ne prouve qu'il soit menacé.

« Les inscriptions au programme 50/50 sont encore nombreuses et rien n'indique qu'il ne soit plus viable », selon le ministre de l'Éducation, Peter Bjornson.

Le ministre défend également le caractère particulier du programme qui vise à accommoder une tranche de la population ayant des besoins particuliers au niveau de l'enseignement linguistique. « Selon moi, on ne peut pas forcer un enfant à entrer dans le moule du système, confie Peter Bjornson. C'est le système qui doit s'adapter à l'enfant et je crois que le programme 50/50 est un bel exemple de cette approche. »

Selon l'article 21.29 de la *Loi sur les écoles publiques*, tout abandon d'un programme français doit être justifié et doit recevoir l'aval du ministre de l'Éducation. La DSLR devra donc revenir sur sa décision ou faire une nouvelle proposition.

La réponse du ministre de l'Éducation a réjouit les parents d'élèves de l'école Provencher qui, depuis la décision de la division scolaire, avaient entrepris d'écrire à leurs députés ainsi qu'à Monsieur Bjornson. Beaucoup d'entre eux s'étaient résignés à accepter la décision mais certains avaient préféré retirés leurs enfants de l'école.

« On ne s'attendait pas à une réponse si favorable à notre cause. On pensait que le ministre allait accepter la demande de la division scolaire », afirme Jacques Spellier, parent de deux élèves à l'école Provencher.

Quant à la DSLR elle devra se pencher sur ce revirement de situation lors de sa prochaine réunion, le 28 août. D'ici là, les commissaires ne peuvent indiquer quelles démarches ils entreprendront.

Société Radio-Canada

Mieux représenter les francophones

Danny JONCAS (APF)

Critiquée pour son manque de représentation des communautés francophones en milieu minoritaire, la Société Radio-Canada (SRC) compte corriger le tir. Dès novembre, le nouveau président-directeur général de la SRC et de son pendant anglophone, la CBC, devra être bilingue et prendre en considération les préoccupations des communautés francophones à l'extérieur du Québec.

Pour trouver le successeur du président-directeur général actuel, Robert Rabinovitch, le gouvernement fédéral a fait appel à Egon Zehnder International, une firme indépendante qui se spécialise dans le recrutement de personnel. La compagnie soumettra ses recommandations, mais la décision finale reviendra au bureau du premier ministre Stephen Harper.

Selon les critères, la personne désignée devra être bilingue et elle devra évaluer les besoins des communautés francophones en milieu minoritaire. Ces dernières jugent que le contenu des bulletins d'informations télévisés de la société d'État réserve une place très limitée aux communautés francophones et acadienne et qu'il est essentiellement consacré à l'actualité québécoise.

La Société nationale de l'Acadie (SNA) a publié un rapport à cet effet le printemps dernier, dénonçant surtout le contenu des bulletins de nouvelles du Réseau de l'information (RDI). Dès cet automne, le Comité permanent des langues officielles de la Chambre des communes entend se pencher sur ce dossier.

« Depuis qu'ils se sont débarrassés de RDI en direct en Atlantique, on a perdu notre place, avait déclaré en juin le député acadien et deuxième vice-président du comité parlementaire, Yvon Godin. C'est inacceptable de la part de la télévision publique et je pense que ce serait important d'étudier la question au comité des langues officielles. » Une telle situation, ajoutait le député néo-démocrate, incite de plus en plus les francophones à regarder la télévision en anglais.

Le commissaire aux langues officielles, Graham Fraser, n'écarte pas la possibilité d'une vérification du contenu par le Commissariat aux langues officielles. « On a reçu le rapport de la SNA et j'ai eu une rencontre avec leur présidente, mentionne Graham Fraser. J'ai trouvé ce rapport très intéressant et nous sommes en réflexion quant à savoir de quelle façon on va traiter cette question. »

Une telle suggestion déplaît toutefois à Radio-Canada, qui juge qu'elle ne doit répondre qu'au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC).

Quant à Robert Rabinovitch, qui est à la barre de Radio-Canada depuis 1999, il quittera ses fonctions de président-directeur général en novembre au terme d'un second mandat de quatre ans. Lors de son passage à Radio-Canada, on a entre autres pu assister à une plus grande exploitation du web de même qu'à deux conflits de travail majeurs.

ÉLEVAGE ET ENVIRONNEMENT

Une étude révélatrice

Une nouvelle étude effectuée à La Broquerie révèle que le lisier porcin ne contribue pas au développement des bactéries résistantes aux médicaments antibiotiques.

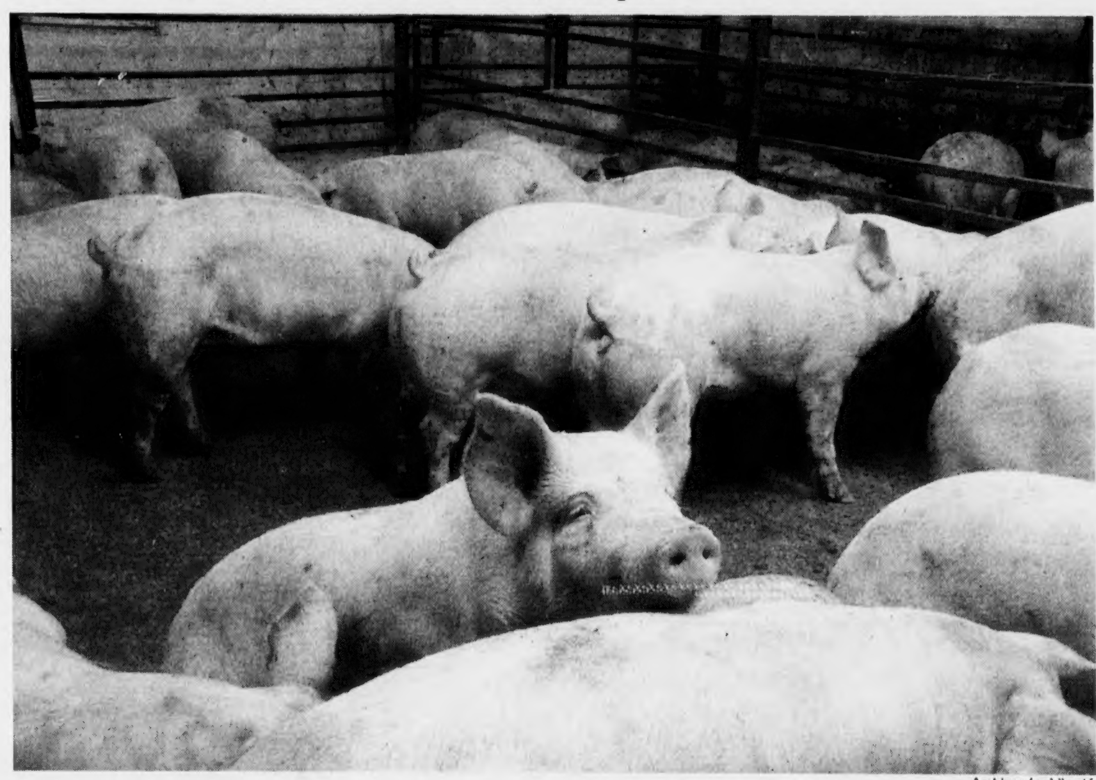
Daniel BAHUAUD

Des chercheurs de l'Université du Manitoba estiment qu'il ne faut pas blâmer le développement de bactéries résistantes aux médicaments antibiotiques sur la pratique de répandre le lisier porcin sur les terres agricoles.

Depuis trois ans, les scientifiques ont testé le sol de pâturages à La Broquerie exposés au lisier. Leurs conclusions ont été dévoilées à La Broquerie le 25 juillet. « Si l'élevage était un facteur majeur à la création de bactéries résistantes aux antibiotiques, on s'attendrait qu'une quantité énorme de ces dernières soit présente dans la nappe d'eau, explique le directeur de l'équipe, le docteur Denis Krause. À La Broquerie, cela ne fut pas le cas. »

Les conclusions de chercheurs manitobains corroborent une étude effectuée en 2006 par la revue américaine *Science*, qui a révélé que les bactéries résistantes aux antibiotiques se développent naturellement, sans facteurs externes. Ce qui semble être le cas à La Broquerie, puisque les terres employées pour l'étude n'avaient jamais été exposées au lisier porcin.

Copropriétaire de la firme d'élevage Hytek, située à La Broquerie, Denis Vielfaure se dit heureux des résultats de la recherche. « Personne ne veut que son gagne-pain fasse du tort à l'environnement, déclare-t-il. Pour ma part, je veux protéger l'environnement et j'ai toujours été convaincu que l'élevage, pratiqué de façon responsable, ne fait aucun mal à Dame Nature. En revanche, je suis heureux que l'étude vienne confirmer mes convictions, parce que l'industrie souffre d'un problème de perception. Le grand public croit que nous contaminons le sol. J'espère que cette recherche servira de pas dans la bonne direction pour corriger cette perception. »



Archives La Liberté

Ces cochons font-ils du tort à Dame Nature? Une étude de l'Université du Manitoba conclue que non.

Il n'empêche que l'Initiative pour la recherche et le développement agro-alimentaire, l'organisme mis sur pied par la Province et le fédéral et qui a effectué la recherche, préconise plus de recherche, ainsi que de la vigilance concernant le lisier porcin.

Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823 ou le 1 800 523-3355.

ENVIRONNEMENT

Le lac Winnipeg sous surveillance

La Province annonce un investissement de près d'un million de dollars pour la recherche scientifique dans le lac Winnipeg.

Julien ABORD-BABIN

La ministre de la Gestion des ressources hydriques, Christine Melnick a annoncé le 2 août dernier un investissement de 965 000 dollars pour la recherche scientifique pour le lac Winnipeg. L'objectif ultime de cet investissement est d'améliorer la qualité de l'eau dans ce lac qui souffre de plus en plus de la propagation d'algues.

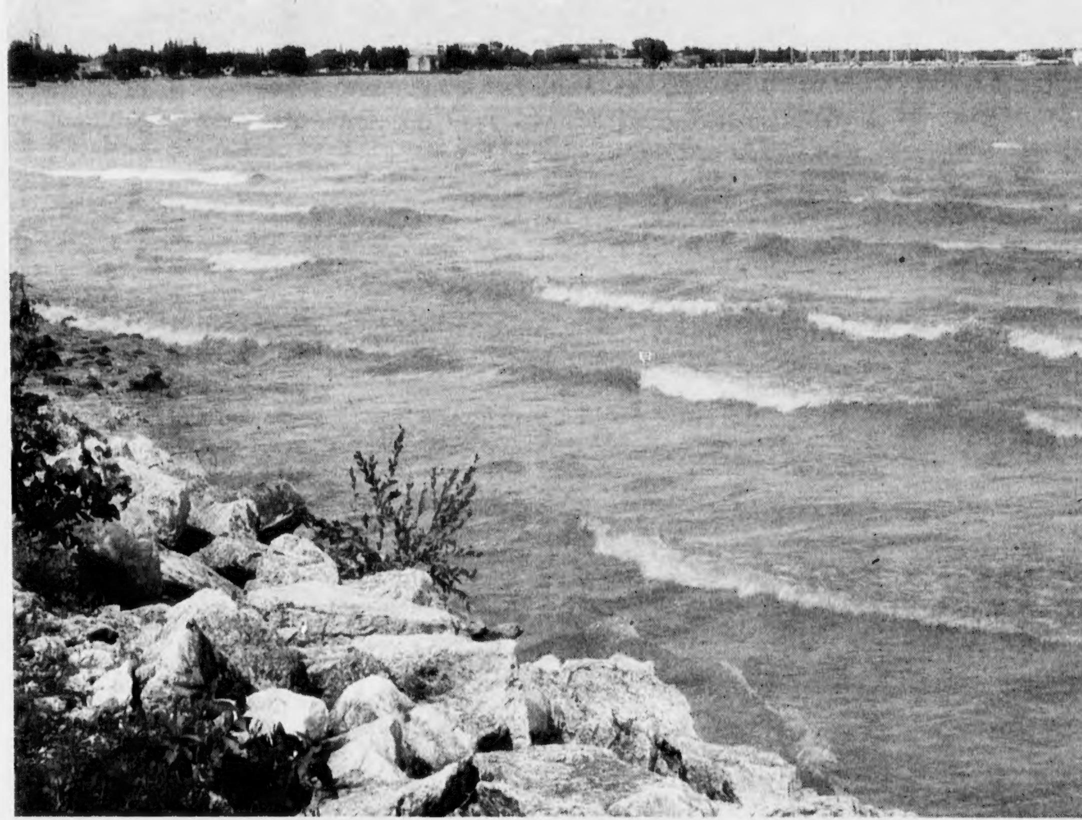
En plus de cet investissement, le gouvernement fédéral s'impliquera pour la première fois dans le dossier. Des représentants de Pêches et Océans Canada, des Affaires indiennes et du Nord Canada et de Agriculture et Agroalimentaire Canada, travailleront de concert avec des spécialistes provinciaux et des chercheurs universitaires pour étudier la qualité de l'eau du lac Winnipeg.

« Notre objectif est de faire tout notre possible pour obtenir toutes les données scientifiques nécessaires à l'élaboration d'une stratégie efficace de protection du lac », explique la ministre de la Gestion des ressources hydriques, Christine Melnick.

Ce nouvel investissement ira à différents projets de recherche déjà actifs et permettra d'en lancer quelques nouveaux. Le consortium de recherche du lac Winnipeg recevra la plupart des fonds pour continuer ses travaux et entretenir son navire de recherche le Namao.

Cet investissement dans la recherche et l'annonce d'une meilleure coopération entre les différents niveaux de gouvernement suivent les recommandations présentées en décembre par le Lake Winnipeg Stewarship Board. Dans ce rapport au ministère de la Gestion des ressources hydriques, 38 propositions sont présentées afin de protéger la qualité de l'eau du lac Winnipeg. Outre un suivi scientifique rigoureux de la qualité de l'eau, le Lake Winnipeg Stewardship Board recommande un plus grand contrôle de l'écoulement de polluants.

Le Parti vert du Manitoba abonde dans le même sens et aimerais voir la mise en place de solutions plus concrètes. « De toute évidence, il faut continuer à mener des recherches, selon le chef du Parti vert du Manitoba, Andrew Basham. Mais beaucoup de rapports ont déjà été publiés et les causes du problème sont bien connues. Il est temps qu'on se mette à étudier les solutions. »



Archives La Liberté

Le gouvernement provincial s'engage à encourager la recherche scientifique dans le lac Winnipeg, afin d'y améliorer la qualité de l'eau.

« Nous comprenons déjà la majorité des phénomènes observés dans le lac, confie le directeur de la Water Science and Management Branch du ministère de la Gestion des ressources hydriques, Dwight Williamson. Cet investissement nous permettra de mieux comprendre le fonctionnement de ces phénomènes. »

Selon Dwight Williamson, le problème principal est l'écoulement de nitrogène et de phosphore qui entraîne chaque année une propagation excessive d'algues. Le taux élevé de ces substances dans le lac est attribué principalement au ruissèlement d'engrais chimiques utilisés dans les fermes, mais aussi dans les secteurs résidentiels à des fins esthétiques. Les développements industriels ont eux aussi leur part de responsabilité tout comme les réseaux d'égout qui ne sont pas suffisamment isolés des cours d'eau.

Avec un bassin versant de 953 000 kilomètres carrés, qui s'étend sur quatre provinces et deux états américains il est très difficile de mettre le doigt sur une source principale de polluants, mais il ne fait plus aucun doute que l'activité humaine contribue à la détérioration du lac. « Nous y contribuons beaucoup plus qu'il y a trente ans et il faudra nécessairement changer certaines habitudes », selon Dwight Williamson.

Le Parti vert aimerait, quant à lui, voir le gouvernement mettre en place des mesures plus concrètes pour limiter le ruissellement de substances néfastes. « Le gouvernement doit prendre un engagement clair pour encourager l'agriculture organique et développer un réseau sanitaire plus écologique, ce que nous n'avons pas encore vu », selon Andrew Basham.

Une partie de l'investissement annoncé ira aussi à la préparation d'une consultation publique prévue pour cet automne. Les citoyens ainsi que quelques chercheurs seront invités à se prononcer sur les solutions à développer pour protéger le lac.

AIDE JURIDIQUE

Les provinces veulent plus

Les gouvernements de six provinces canadiennes, dont le Manitoba, veulent que le fédéral accorde plus d'argent à l'aide juridique.

Danny JONCAS (APF)

Le Manitoba et cinq autres provinces canadiennes unissent leurs voix et exhortent le gouvernement fédéral à accroître sa part du financement en matière d'aide juridique. Afin de démontrer leur insatisfaction au gouvernement Harper, les ministres de la justice de trois de ces provinces ont tenu une conférence de presse conjointe à Ottawa le 20 juin.

« La question du financement de l'aide juridique a atteint un point critique. Nous nous sommes réunis pour demander au gouvernement fédéral de payer sa juste part en tant que partenaire du système de justice », déclare le procureur général de l'Ontario, Michael Bryant, qui était accompagné de ses homologues de la Saskatchewan et de la Nouvelle-Écosse. Outre le Manitoba, deux autres provinces participent à ce lobbying: le Québec et Terre-Neuve-et-Labrador.

Le financement de l'aide juridique était autrefois réparti également entre le fédéral et les provinces et territoires. Il est maintenant assumé en grande partie par les provinces. Depuis que la formule du « 50/50 » a été abandonnée au début des années 2000, en Ontario, le gouvernement provincial y investit plus de 200 millions $ par an, contre 50 millions pour Ottawa, En Nouvelle-Écosse, là aussi le gouvernement provincial verse plus des trois quarts des fonds consacrés à l'aide juridique.

« Présentement, la contribution du fédéral est loin d'être suffisante. Pendant que nous regardons le gouvernement fédéral abandonner ses engagements, le gouvernement de la Nouvelle-Écosse doit continuer à investir pour combler le manque à gagner », ajoute le ministre de la Justice de la Nouvelle-Écosse, Murray Scott.

Les ministres provinciaux n'ont pu rencontrer le ministre fédéral de la Justice durant leur passage à Ottawa. Des discussions avec de hauts fonctionnaires fédéraux laissent peu d'espoir, surtout que le premier ministre Stephen Harper a déjà indiqué vouloir maintenir le statu quo pour les cinq prochaines années.

Selon les provinces, pendant que le financement du fédéral diminue, les demandes d'accès à l'aide juridique ne cessent d'augmenter tant du côté criminel que civil. On estime que les familles à faible revenu ou encore les travailleurs victimes d'injustice de la part de leurs employeurs voient leur accès à la justice être compromis.



Photo : Gracieuseté Danny Joncas

Le procureur général de l'Ontario, Michael Bryant, et ses homologues de la Saskatchewan et de la Nouvelle-Écosse ont plaidé leur cause sur la colline parlementaire à Ottawa.

« L'aide juridique constitue la clé pour accéder au palais de justice pour les membres les plus vulnérables de notre société afin que leurs droits soient respectés. Nous jugeons que c'est aussi important que la santé ou l'éducation », avance le président de l'Association canadienne du barreau, Bernard Amyot, dont l'organisme représente 37 000 avocats au pays.

Après avoir qualifié le budget fédéral de 2007 de déception, les ministres de la Justice de chacune des provinces impliquées continuent de réclamer un financement plus équitable, tout en déplorant le fait que de plus en plus de gens, n'ayant pas les moyens de faire appel à un avocat, se verront dans l'obligation de se représenter eux-mêmes, ce qui aura pour effet de ralentir l'ensemble du système judiciaire.

RESTAURATION

Gastronomie française à Winnipeg

Ambiance gastronomique au Club Regent Casino!
Quatre étudiants français en hôtellerie proposent un menu traditionnel d'Alsace, leur région d'origine.

Fabienne MARCEL

Le Royal Palms Restaurant du Club Regent Casino se transforme en bistro français jusqu'au 26 août (1). Quatre apprentis restaurateurs, Lucie Million, Coline Guibouret, Marie Dervieux et Alexandre Jacque, ouvrent les portes du Bistro des Artistes, où ils proposent au public une cuisine alsacienne traditionnelle fait e à base de produits du Manitoba. Au menu : filet mignon, coq au vin et baeckeoffe satisferont les gourmets les plus exigeants.

À première vue, les étudiants du lycée hôtelier Alexandre Dumas relèvent avec brio, le défi lancé par la direction du Club Regent Casino. Depuis le 7 août, les stagiaires sont entièrement responsables du menu, de la cuisine et du service.

« On ne veut pas décevoir nos responsables qui croient beaucoup en nous, confie Lucie Million. On veut satisfaire le client et lui rappeler la France. Mais c'est un défi d'utiliser des produits locaux». « Cette première soirée a été positive dans l'ensemble même s'il y a toujours des choses à améliorer, on reste confiants pour ces trois semaines », ajoute Coline Guibouret lors de la soirée d'inauguration.

La réussite des stagiaires démontre le potentiel du partenariat entre le lycée Alexandre Dumas et l'Agence Nationale et Internationale du Manitoba (ANIM). Selon la directrice générale, Mariette Mulaire, cette expérience pourrait créer un précédent. « Je trouve l'idée de laisser la responsabilité d'un tel projet à des étudiants, courageuse de la part du Club Regent, avance-t-elle. Mais le risque était calculé car ces jeunes sont très talentueux. Je suis convaincue qu'une telle opération pourrait se répéter à l'avenir. Quand des jeunes qualifiés et motivés rencontrent des gens prêts à leur donner leur chance, ça fait un bon mélange. »

(1) Le Bistro des Artistes, café de 24 places situé dans le Royal Palms Restaurant au Club Regent Casino. Ouvert du mercredi au dimanche de 17 h à 21 h jusqu'au 26 août. Réservation : (204)- 223 5498.

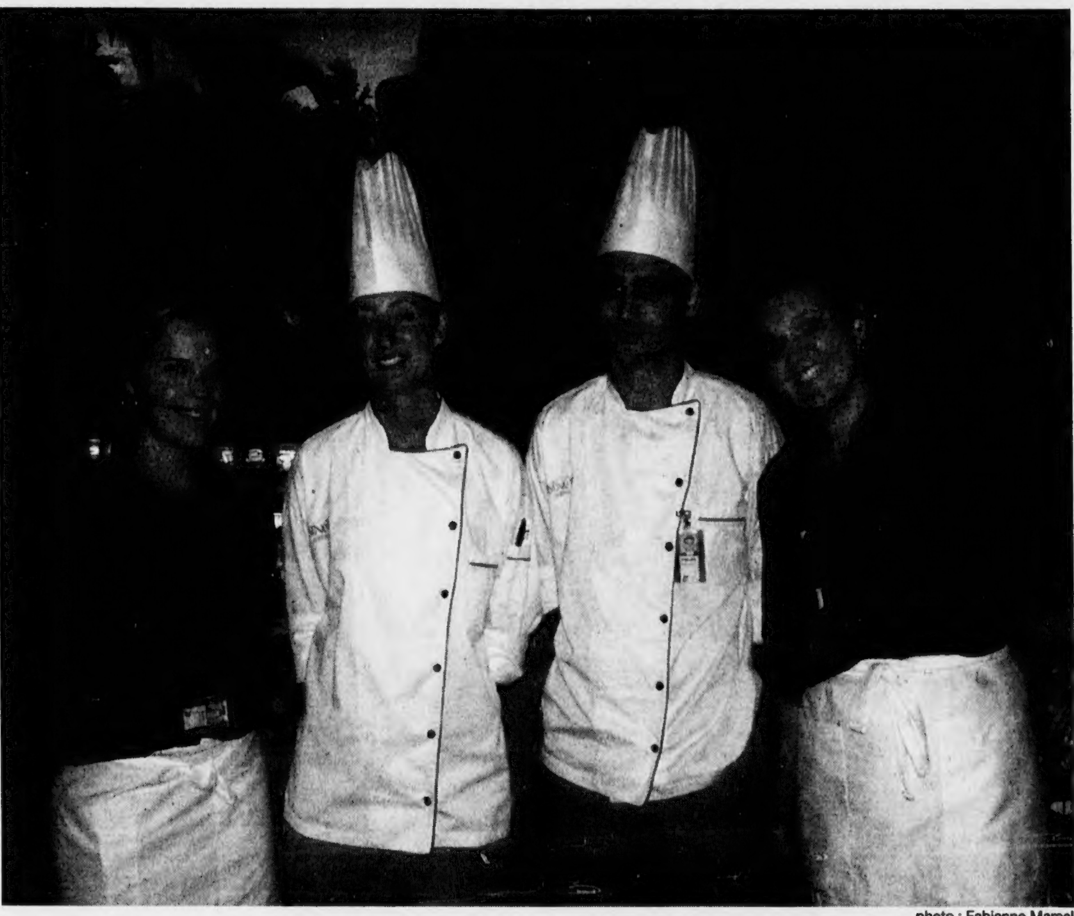


photo : Fabienne Marcel

De gauche à droite : Marie Dervieux, Lucie Million, Alexandre Jacque et Coline Guibouret

MONDE

Parlementaire en herbe

Jean-Michel Beaudry, un jeune d'ici de retour du quatrième parlement francophone des jeunes.

Julien ABORD-BABIN

Siéger à un parlement n'est pas toujours facile, surtout lorsque l'assemblée est internationale. C'est ce qu'a pu constater Jean-Michel Beaudry, un étudiant au Collège universitaire de Saint-Boniface qui a participé au parlement francophone des jeunes, à Libreville, au Gabon, du 3 au 7 juillet.

Cet événement qui a réunit une cinquantaine de jeunes, envoyés par 23 gouvernements membres de la francophonie internationale, se déroulait en parallèle des travaux de la 33e session annuelle de l'Assemblée parlementaire de la francophonie (APF). Les activités du parlement francophone des jeunes se sont articulées autour de quatre commissions qui devaient mener à la rédaction et l'adoption de textes présentés par la suite à l'APF à titre de recommandation.

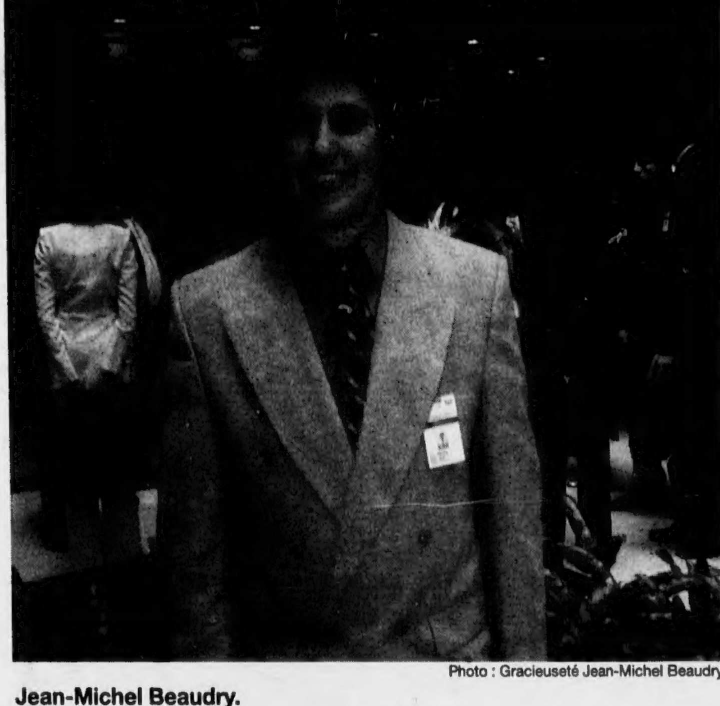


Photo : Gracieuseté Jean-Michel Beaudry

Jean-Michel Beaudry.

Jean-Michel Beaudry a participé à une commission qui se penchait sur l'inscription des jeunes sur les listes électorales. Cette expérience lui a permis de constater les différentes réalités qui existent d'un pays à l'autre quant à la participation des jeunes au processus démocratique. « Dans certains pays les jeunes ont beaucoup de difficulté à avoir accès aux listes électorales tandis que dans d'autres le plus grand problème c'est le désintérêt face à la politique » explique-t-il.

Cette expérience a permis au jeune parlementaire de rencontrer des diplomates en herbe de toute la francophonie en plus de côtoyer des représentants officiels de différents pays et organismes internationaux. « Ça a été une occasion incroyable de se faire des contacts confie-t-il. En plus de m'ouvrir les yeux sur les rouages de la politique internationale, encore plus lente et laborieuse que la politique nationale. »

Invitations

Georges et Agathe Paquette célébreront leur 40e anniversaire de mariage **le dimanche 19 août 2007.** Parents et ami(e)s sont invités à venir les accompagner pour remercier le Seigneur pour les nombreux bienfaits envers eux, leurs enfants et familles et entre bien d'autres faveurs pour avoir épargné leur fils René dans l'incident tragique arrivé en Afghanistan.

La messe sera célébrée à l'Église St. Andrew Boboia, au 541, rue Marion à 9 h 00.

La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

FOLKLORAMA

Vive les Canayens!

Deux années d'absence, ça redonne de l'énergie. La preuve? Le pavillon canadien-français a effectué avec élan son retour à Folklorama. Vous avez jusqu'au 18 août, alors allez-y!

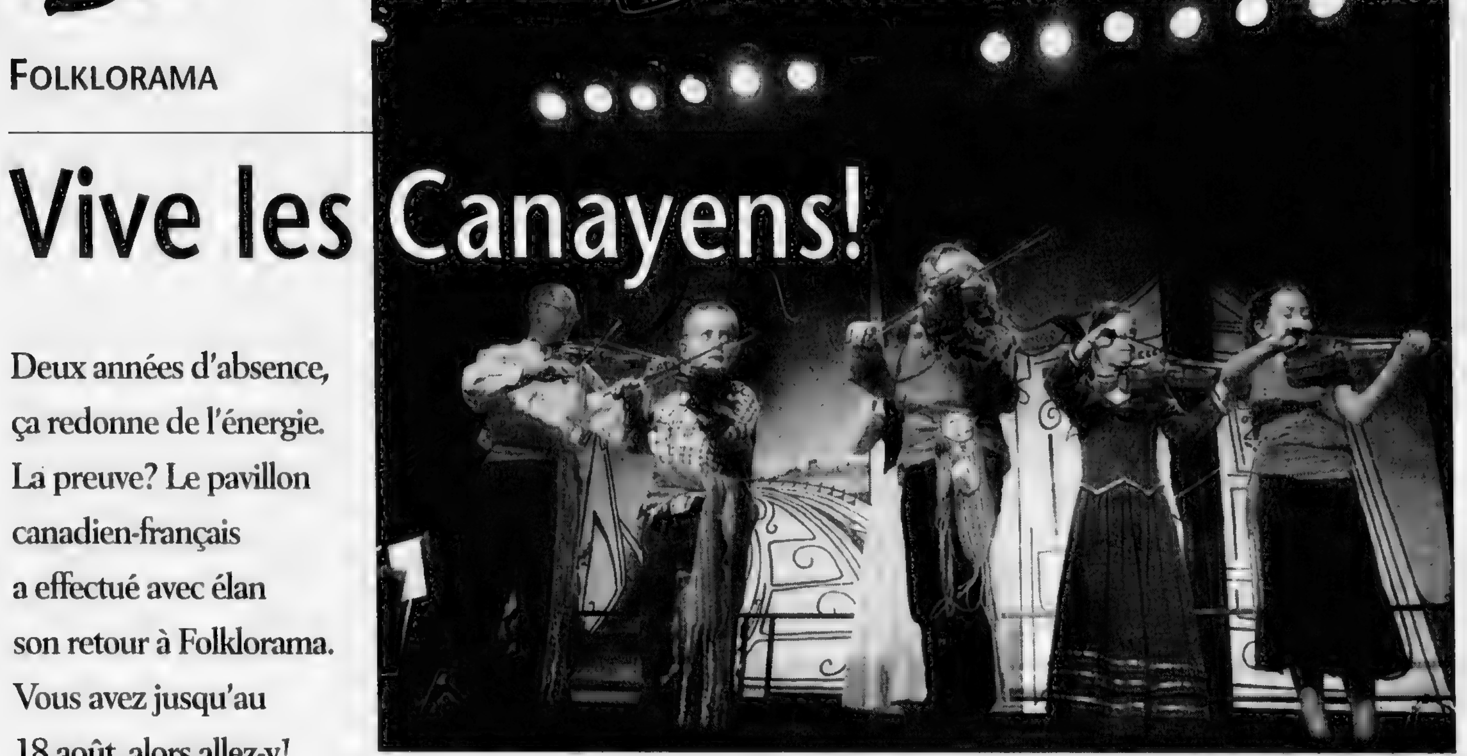


photo : Daniel Bahuaud

Venez découvrir, ou encore redécouvrir, la joie de vivre du pavillon canadien-français lors de la fête culturelle de Folklorama.

Daniel BAHUAUD

Après deux années d'absence, le pavillon canadien-français de Folklorama a mis en évidence, avec beaucoup de succès, la joie de vivre et le dynamisme de ce peuple fondateur de la mosaïque canadienne. C'est une communauté chaleureuse et une culture bien vivante que le public peut redécouvrir, depuis le 12 août, au pavillon canadien-français.

Le spectacle ne décevra pas les nouveaux venus ainsi que ceux qui attendaient avec impatience le retour du pavillon. Et c'est exactement ce que souhaitaient les organisateurs! «Tout le monde s'est activé pour assurer cette réussite, déclare la codirectrice musicale de l'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge (EFRR), Jocelyne Baribeau. L'intérêt était très fort. Nous voulions un pavillon avec plein d'énergie. Et avec du nouveau aussi.»

Bref, mission accomplie, à tous les niveaux. Le spectacle et les danses sont entraînants, et accompagnés de musique en directe. Et de plus, la nourriture est excellente. Un petit conseil : commandez-vous la tarte au sucre, préparée à partir d'une recette maison de l'Ambassadrice du pavillon, Suzanne D'Amours.

Mission accomplie aussi en ce qui concerne du nouveau et du nouveau sang. Car en plus des impressionnantes danses folkloriques de l'EFRR et des prestations animées de la formation la Bardasse, le pavillon accueille deux musiciens du 100 Nons, André Lacroix et Marie-Josée Clement.

« Ces deux auteurs-compositeurs-interprètes et leurs groupes ajoutent une touche contemporaine au pavillon, fait remarquer Jocelyne Baribeau. Ce que nous avons tous apprécié, c'est qu'ils sont venus sur la scène de façon bénévole. Ils sont là par conviction, pour faire rayonner notre culture. J'adore leur énergie et leur enthousiasme. »

Cet engagement, les organisateurs espèrent qu'il sera contagieux. Surtout parmi les plus jeunes. « Une des nouveautés est la présentation des jeunes musiciens du pavillon, indique l'animatrice du programme jeunesse, Claudine Saint-Arnauld. (1) Notre groupe de jeunes, âgés de cinq à 12 ans, interprète des chansons folkloriques sur des instruments de percussion Orff et des violons. »

Les jeunes sont issus des cours de l'*Enfant musical* de l'enseignante et violoniste de l'Orchestre symphonique de Winnipeg, ainsi que de ses cours de violons privés. Des jeunes qui, d'habitude, jouent des pièces du répertoire classique. Or, comme l'explique leur enseignante, elle-même artiste invitée au pavillon, l'expérience s'avère des plus positives. « Mes élèves sont formés au classique, mais ils sont très attirés par le folklorique, qui symbolise la fête, la communauté, la rencontre et la communication, indique Claudine Saint-Arnauld. Les plus vieux jouent du violon – des reels et du folklore – et partagent la scène avec la Bardasse, qui sont des musiciens très impressionnants. Pour eux, c'est une expérience extraordinaire que de jouer avec ces musiciens rodés. Et puis leur présence sur la scène du pavillon est aussi une forme d'implication communautaire. »

Jocelyne Baribeau est complètement d'accord. « Nous formons la relève, affirme-t-elle. Je crois que notre méthode fonctionne bien, parce qu'elle renforce de façon positive leur attachement à notre culture. Travailler fort, monter sur la scène et se faire applaudir chaleureusement, c'est très spécial. Ça motive. Autrefois, les jeunes semblaient moins vouloir s'impliquer. Les ados étaient là, mais les plus jeunes, non. C'était un vide qu'il fallait combler. J'espère que nos jeunes auront maintenant le goût de participer à d'autres événements culturels, comme le Festival du Voyageur. »

L'invitation est donc lancée à tous surtout aux Franco-Manitobains de souche qui parfois ont un penchant pour les pavillons plus « exotiques », de redécouvrir leurs racines à ce pavillon fort animé.

« Mon époux anglophone, lui, trouve ça important, indique Jocelyne Baribeau. Surtout qu'à l'été, il n'y a pas beaucoup d'activités en français. C'est l'occasion de faire une belle sortie de famille en français! »

(1) On pourra voir les jeunes sur la scène du pavillon canadien-français les mercredi, 15 août et le samedi 18 août.

Partir du bon pied

L'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge (EFRR) est à la recherche d'entrepreneurs en danse qui seraient prêts à prendre en main son École folklorique et ses ateliers scolaires.

L'Ensemble fournira le financement et l'encadrement nécessaires aux personnes qui assumeront la charge complète de ces activités et qui sauront les faire fleurir. Ces animateurs s'assureront du bon déroulement des activités et partageront les profits avec l'Ensemble.

Pour plus de renseignements, contactez le président intérimaire de l'EFRR, Marc Lavoie, au 237-7288 avant le 18 août.

Le calendrier communautaire



Parc Windsor

✔ 20 août • ***Activité d'été*** • Le CRÉE • venez écouter une histoire et venez fabriquer une mangeoire d'oiseaux • inscriptions • chaque enfant doit apporter une boîte de mouchoirs pour la fabrication de la mangeoire • 10 h • 1075, promenade Autumnwood • info. : 237-9666.

Saint-Boniface

✔ 26 juillet au 30 août • ***Activité « bon vieux temps »*** • les jeudis : 18 h 30 • les dimanches : 13 h 30 et 14 h 30 • Musée de Saint-Boniface • 494, avenue Taché • www.msbm.mb.ca • info. : Valérie, 235-4500.

✔ 16 août • ***Activité d'été*** • activité : Jeux du voyageur • 18 h 30 à 19 h 30 • Musée de Saint-Boniface • 494, avenue Taché • info. : 237-4500.

✔ 19 août • ***Activité d'été*** • activité : du beurre sur son pain • 13 h 30 à 14 h 30 • Musée de Saint-Boniface • 494, avenue Taché • info. : 237-4500.

✔ 19 août • ***Activité d'été*** • activité : Écrire à la plume d'oie • 14 h 30 à 15 h 30 • Musée de Saint-Boniface • 494, avenue Taché • info. : 237-4500.

✔ 20 au 24 août • ***Camp de jour francophone - Voie d'Amour*** • pour les enfants de 6 à 12 ans • coût : 25 $ • 9 h à 16 h • L'Église Communautaire de la Rivière Rouge • info. : 231-8201.

✔ 21 août • ***AGA du 100 Nons*** • inscriptions : 18 h 30 suivie d'une réception • 19 h • Salle 241 du 100 Nons • CCFM - 340, boulevard Provencher • www.100nons.com • info. : Marianne, 231-7036.

✔ 24 août • ***Groovin the grove*** • invités : La Bardasse et les Louis Boys • 19 h à 21 h • Parc Coronation.

Saint-Norbert

✔ 1 juillet au 2 septembre • ***Visite guidée*** • Coût : gratuit mais dons acceptés • 10 h à 18 h • Parc Provincial du Patrimoine de Saint-Norbert • 40, Turnbull Drive • info. : Réservations : 945-4236.

✔ 23 août • ***Soirée des fantômes*** • Avez-vous assez de courage pour rencontrer les fantômes du passé de Saint-Norbert • Venez également apprendre au sujet de l'historique de la région • coût : 1 $ • 20 h • Parc Provincial du Patrimoine de Saint-Norbert • 40, Turnbull Drive • info. : 945-4236.

Saint-Pierre-Jolys

✔ 29 août • ***Bébés, parents et gazouillements*** • comptines et chansons en français • discussions d'alimentation saine, de grossesse, d'allaitement • dîner à chaque session • coupons de lait gratuits 10 h 30 à 13 h • École communautaire Réal-Bérard • info. : 231-2350 ou 878-4886.

Selkirk

✔ 15 mai au 7 octobre • ***Lower Fort Garry*** • Programme d'histoire vivante unique en son genre • Participez à des activités de bricolage, savourez un morceau de gâteau de fête, allez faire un tour en navette motorisée, vivez l'histoire • 32 km au nord de Winnipeg • 9 h à 17 h • Lower Fort Garry • www.pc.gc.ca/garry • info. : 204-785-6050 ou 1-888-773-8888 poste 204.

St. Andrew's

✔ 21 mai au 3 septembre • ***Presbytère St. Andrew's*** • ouvert du mercredi au dimanche durant l'été • gratuit mais les dons sont acceptés • 10 h à 18 h • Presbytère St. Andrew's • 374, chemin River • www.pc.gc.ca • info. : 334-6405 ou 1-888-773-8888 poste 204.

Sainte-Élisabeth

✔ 26 août • ***Messe & pique-nique*** • la messe sera en commémoration de l'abbé David Fillion, fondateur de la paroisse de Sainte-Élisabeth (ainsi que Saint-Joseph, Letellier et St-Jean-Baptiste.) • Gâteau et café seront servis • 11 h à 15 h • Église Sainte-Élisabeth • info. : Michelle, 257-5466, ste_elizabeth@hotmail.com ou Norbert, 254-8394.

Winnipeg

✔ 24 août • ***Soirée francophone aux Goldeyes*** • Une soirée dédiée à la francophonie dans une ambiance surchauffée • animations, artistes de rue, concert, prix à gagner... le tout en français • promotion de groupe (20+) • billet à 9$ par personne • pour commander à la billetterie des Goldeyes (204) 956-3239 (préciser la section francophone D et E) • 17 h 30 • Stade Canwest Global • info. : 233-ALLÔ (2556).

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ **avant 15 h le jeudi précédant la date de parution.**

S F M
LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo



PLEINS FEUX SUR...

une chronique qui ne se prend pas au sérieux!

En vedette cette semaine : Marie-Anne Beaudette

Vacances l'été ou vacances l'hiver?

L'été

D'après toi, quelle est la langue la plus sexy du monde?

Celle de mon chum!

OK!!!! Mais avec l'accent français, québécois, franco-manitobain, africain, ou...

Chacun possède son charme, mais qu'on aille pas dire que de rouler les R ou bedon l'emploi de régionalismes sont du « mauvas françås »!

Cinéma ou théâtre? Et livre ou télé?

Théâtre... et dans un cimetière en plus! Pas qu'j'aime pas ça, mais dans les dix dernières années, j'ai écouté... « la petite sirène », puis... lu Le Petit Prince (qu'ess tu veux, mon père était le prof!)

Pour souper : plutôt plateau-télé ou resto-bistro?

Moi j'vote plutôt pour le plein air pis la bonne compagnie!

Une confession (promis on le dira à personne!)

Marie-Anne marie Yan!

Ton péché mignon?

Conduire ma mini-fourgonnette jaune.

Ce que tu ne manques jamais de faire le matin?

Me lever.

L'âge que tu as préféré avoir?

L'âge de l'insouciance, d'aller jouer pieds nus dehors jusqu'aux dernières lueurs du jour.

Mac ou PC?

Grosse frite avec Whopper, s'il vous plaît!

La dernière fois que tu as juré?

Chitte je l'sais pas... euh...

Dans la vie, il est important d'être....

Heureux!

Le plus gros défaut de ton/ta meilleur(e) ami... (et on ne veut fâcher personne!)

Sa blonde.

Si je gagne au loto, je...

Je voyage et je partage! (beeeep, il n'y aura plus de service au numéro que vous aurez composé!)

Quel est le prochain pays que tu aimerais visiter?

L'Europe, ça c'est un beau pays!!!

Et enfin, *La Liberté* ou *La Liberté*... ou encore : quel est ton hebdomadaire franco-manitobain préféré?

Euh... toutes ces réponses!

SAINT-LAURENT

Party de plage!

Fêter, s'amuser et faire connaissance avec ses voisins. Voilà ce que vous propose l'Association des résidents de Sandpiper Beach et Lake Manitoba Estates de Saint-Laurent à l'occasion de son premier pique-nique annuel.

Daniel BAHUAUD

L'Association des résidents de Sandpiper Beach et Lake Manitoba Estates de Saint-Laurent vous invite à son tout premier pique-nique annuel. (1)

Le 18 août, dès 13 h, les propriétaires des chalets de la région, les villageois, les entrepreneurs et des représentants de la Municipalité et de la Corporation du développement communautaire (CDC) de Saint-Laurent convergeront vers la Plage du Grand Arbre – la plage publique – pour faire bonne chair, jouer au volley-ball ou encore aux fers à cheval, et tout simplement prendre une bonne jasette.

« Le party va se poursuivre jusqu'aux petites heures du matin, déclare avec enthousiasme la fondatrice de l'Association, Cheryl Smith. Beaucoup de bénévoles se sont mobilisés pour préparer des activités amusantes. Il y aura vraiment de quoi pour tous. En plus des sports plus animés, il y aura des jeux de société. Ce sera une occasion pour les gens du coin de se rencontrer et célébrer leur attachement à Saint-Laurent. Ce sera une vraie fête communautaire. »

Fondée en août 2006, l'Association des résidents de Sandpiper Beach et Lake Manitoba Estates de Saint-Laurent se veut le porte-parole des résidents des quelque 500 chalets de cette « nouvelle » section de Saint-Laurent. « Notre but est de faire connaître et promouvoir les intérêts des résidents, indique Cheryl Smith. À présent, près de la moitié des propriétaires se sont joints à l'organisme. Nous faisons un peu de lobbying, comme demander la réfection de certains chemins municipaux. Nous voulons aussi établir un partenariat avec la CDC pour avoir des affiches bilingues.Nous voulons aussi répondre aux questions des résidents concernant les politiques municipales. »

L'Association a également pour but de faire la promotion du caractère bilingue et métis de la communauté. « L'organisme est bilingue, déclare Cheryl Smith. En partie parce que je suis Métisse native de Saint-Laurent, en partie parce que je suis convaincue des atouts du bilinguisme. J'y tiens. Je suis la représentante locale du Réseau communautaire de la Société franco-manitobaine. Et je n'aurais pas servi la Municipalité en tant que conseillère pour près de dix ans sans être convaincue. Alors l'Association fait la promotion de la langue française, en douceur, en expliquant aux résidents venus d'ailleurs quels sont les atouts de notre langue et de la culture métisse. C'est une communication essentielle. Après tout, ils sont des contribuables de notre municipalité. »



Photo : Gracieuseté Daniel Fortier

Le pique-nique de L'Association des résidents de Sandpiper Beach et Lake Manitoba Estates de Saint-Laurent aura lieu le 18 août, de 13 h à 1 h du matin, à la Plage du Grand Arbre.

(1) Renseignements : 646-2661 (Harry).

ART VISUELS

Est-ce que Winnipeg est ici?

Fabienne MARCEL

En général, dans les salles d'exposition, le visiteur s'éloigne du tableau pour pouvoir le considérer dans son ensemble et l'admirer. Ici, l'originalité du Royal Art Lodge est de pousser les gens à faire le contraire, c'est-à-dire de rapprocher. En effet, les œuvres exposées sont toutes petites, de la taille d'une carte postale parfois. On les regarde comme si on regardait une bande dessinée accrochée au mur.

La bande dessinée, c'est d'ailleurs un peu l'esprit de cette exposition. *Warbler* par exemple, c'est l'œuvre préférée du Royal Art Lodge. Elle est composée de 23 panneaux, réalisés avec une technique mixte sur massonite. Le premier panneau est une tête de baleine, le 23e sa queue. Entre ces deux tableaux, ceux du milieu n'ont pas forcément de liens entre eux. Certains tableaux possèdent des phrases écrites, d'autres pas. « C'est pour cela que de plus en plus de gens aiment ces artistes, ils font appel à notre imagination. On se demande pourquoi certains tableaux possèdent des écritures comme dans les *comic books*, pourquoi les autres n'en ont pas. Est-ce qu'il y a un lien a trouver entre les tableaux? Chacun peut se raconter une histoire », explique la conservatrice de l'exposition, Mary Reid.

Le Royal Art Lodge est un nom qui commence à courir sur toutes les lèvres dans le monde artistique local mais aussi international. Mais qui sont-ils? Il s'agit d'un collectif d'artistes manitobains. En 1990, six étudiants de l'Université du Manitoba décident de se réunir pour former un groupe d'artistes. En 2003, trois d'entre eux décident de se consacrer à leur carrière solo. Reste le trio Michael Dumontier, de Winnipeg, ainsi que Neil Farber et Marcel Dzama, de New York.

Les trois membres du Royal Art Lodge présentent une collection inédite de leur œuvre au musée de Beaux Arts (WAG). Non seulement tous les tableaux ne proviennent pas du Canada, mais surtout, les artistes ont travaillé spécialement pour cette exposition. Par exemple, l'œuvre *Women and Children* a été créée deux semaines avant l'exposition au WAG. Il s'agit de 50 panneaux ayant pour thème l'enfant, les adolescents, les femmes. Souvent les images sont très drôles ou provocatrices. Comme ce panneau où une adolescente dessine une affiche sur laquelle il est écrit «*Fuck Off*». Une autre a une souris (ou un rat) dans la bouche et il est dit qu'elle ne sait plus quoi faire pour se faire remarquer.



photo : Katia Ordonez

L'exposition « *Where is Here?* » du Royal Art Lodge.

(1) L'exposition « Where is Here? » du Royal Art Lodge est en montre au musée des Beaux Arts jusqu'au 2 septembre.

SAINT-PIERRE-JOLYS

Vive les Folies Grenouilles!

Julien ABORD-BABIN

La 38e édition des Folies Grenouilles qui se tenait du 3 au 5 août a été un franc succès, surtout auprès des jeunes qui ont participé en nombre record à la célèbre compétition de saut de grenouille.

Pas moins de 150 enfants se sont inscrits à la compétition. Celle-ci a été remportée par Anthony Cooper et sa grenouille Ron chez les moins de six ans et par Jordan Brown et Frogger pour les sept ans et plus. L'événement avait été organisé cette année par un groupe d'élèves de l'École communautaire Réal Bérard qui a réussit à battre les records de participation des années précédentes.

Les élus et les représentants de différents organismes locaux ont eux aussi participé en grand nombre et avec enthousiasme à la compétition de saut de grenouille. Même votre journal préféré y était représenté. Mais malgré un bel effort de la grenouille Aristote, qui a défendu avec honneur les couleurs de *La Liberté*, force est de constater que les politiciens maintiennent une longueur d'avance.

Les nombreuses autres activités du festival ont aussi attiré beaucoup de monde et les organisateurs estiment à 3 000 le nombre total de visiteurs. Les spectacles extérieurs mettant en vedette la danse du lion chinois et les tambours japonais, qui étaient présentés pour la première fois au festival, ont eu beaucoup de succès.

Les activités plus traditionnelles, comme le Bingo et le petit-déjeuner communautaire ont ravi les habitués du festival, tout comme le social du dimanche soir, animé par le groupe Jukebox Hero. Quant au tournoi de balle molle qui a lieu à chaque édition, il a attiré 32 équipes cette année.

Fiers de tous ces succès, les organisateurs commencent déjà à penser à l'édition de l'année prochaine qui sera sûrement tout aussi mémorable.



photo : Nathalie Forgues

Joanne Péloquin et Roxanne Carrière, les deux organisatrices de l'événement ont participé à la compétition VIP de saut de grenouille.



photo : Nathalie Forgues



photo : Nathalie Forgues

Résultats des compétitions de saut de grenouille

6 ans et moins			
❶	Anthony Cooper	Ron	106"
❷	Joshua Clark	Minnie	93"
❸	Alexandra Sabatini	Lily Pad	92"
7 ans et plus			
❶	Jordan Brown	Frogger	133"
❷	Katrina Audet	Churchill	115"
❸	Nicollette Saucier	Kermit	113"
Adultes			
❶	Céline Rochon	Lionel	157"
❷	Alisson Smith	Ralph	118"-107"
❸	Paul Norris	Tyler	118"-78"
VIP			
❶	Greg Fehr, *maire de Niverville*	?	133"
❷	Victor Toews, *député fédéral de Provencher*	Stéphane	?
❸	Elvis Koblavi, *Société franco-manitobaine*	Ibrahima	?
Entreprises locales			
❶	Ronald Cathelier, *Alberta feed*	?	135"
❷	Raymond Hébert, *IGA Saint-Pierre*	?	120"
❸	Norbert Tessier, *Tessier landscaping*	?	116"

SAINT-LUPICIN

Musique, retrouvailles et bon temps

Saint-Lupicin était en fête les 28 et 29 juillet. Le premier Festival de musique Henri-Bergeron a surpassé les attentes des membres du comité.

Nathalie FORGUES

La première édition du Festival de musique Henri-Bergeron à Saint-Lupicin a été couronnée de succès. Quelque 1 000 personnes ont participé à l'événement aux airs de retrouvailles familiales. Sous le soleil du mois de juillet, parents, amis et voisins ont fait revivre plusieurs souvenirs propres au petit village fondé en 1920.

Parmi ces souvenirs, plusieurs font référence au pionnier de la télévision française de Radio-Canada, Henri Bergeron. Originaire de Saint-Lupicin, il aurait été le premier à approuver l'idée d'un festival de musique dans son patelin. En cette fin de semaine de festivités, il était bien présent auprès de tous ceux qui l'ont connu.

Un ami de longue date d'Henri Bergeron, le Dr Fortunat Champagne n'a pas oublié tous les bons moments passés en compagnie de son complice. Les deux hommes se sont rencontrés au Collège des Jésuites de Saint-Boniface.

« C'était la première fois qu'on venait vivre en ville, se souvient le Dr Fortunat Champagne. On était gênés. On n'avait qu'une petite valise et un *shopping bag*. Tout de suite, on a remarqué qu'on avait quelque chose en commun. »

Originaire de Saint-Lupicin, Henri Bergeron était un fervent défenseur de la langue française. Son camarade, Fortunat Champagne, arrivait de Sainte-Anne-des-Chênes où le canadianisme était commun. « Il s'amusait à me corriger, note le Dr Fortunat Champagne. Son français était impeccable. »

Lors de leurs huit années au collège, les deux hommes ont connu de nombreuses aventures. Tout en effectuant leur service militaire, ils n'ont pas chômé pour amasser un peu d'argent. Ils travaillaient sur les chantiers maritimes à la construction de bateaux pour l'armée américaine.

« Henri Bergeron avait toujours de nouvelles idées, mentionne le Dr Fortunat Champagne. Il nous a trouvé un autre emploi à 50 ¢ de l'heure. En revenant à la maison vers 9 h 30 – 10 h, on passait à côté d'un centre de jeux communautaires où ils cherchaient des *pinboys*. On travaillait jusqu'à minuit à 10 ¢ la partie. Ce n'était pas suffisant pour Henri Bergeron. Il a proposé de s'occuper de deux allées à la fois pour se faire le double d'argent. Rien ne l'arrêtait même si on devait se lever à 6 h le lendemain matin. Ça démontrait un peu son avenir.

« Henri Bergeron avait aussi entendu dire que le Festival à Prince Rupert cherchait des ouvriers, poursuit-il. On s'est achetés une scie et un marteau et la fin de semaine, on était ouvriers. Au bout du troisième été, avec trois et parfois quatre emplois, on pouvait payer nos frais de scolarité. »

Henri Bergeron a ensuite reçu une bourse pour suivre une formation au *Banff School of Fine Arts*. Une expérience qui a lancé sa carrière d'animateur à la première station de radio française dans l'Ouest du pays. « J'étais présent lorsqu'il a ouvert CKSB, lorsqu'il a allumé son micro pour la première fois », se remémore le Dr Fortunat Champagne.



photo : Nathalie Forgues

Suzanne Bergeron Prince et Dr Fortunat Champagne.

Les souvenirs ne manquent pas. Dr Fortunat Champagne était même ému de voir tous ces gens réunis pour le premier festival de musique portant le nom de son meilleur ami. Comme bien d'autres, il était content de revoir d'anciens amis, comme la sœur d'Henri Bergeron, Suzanne Bergeron Prince.

Ce grand rassemblement était aussi une façon de recueillir des fonds pour la restauration de l'église et du cimetière du village. Au moment d'écrire ces lignes, les organisateurs n'avaient pas encore la somme d'argent amassée durant le festival.

Musique

Madrigaïa tire sa révérence

Après huit ans, deux albums et plusieurs tournées, les membres de Madrigaïa se séparent, mais elles sont loin d'avoir chantées leur dernière note.

Julien ABORD-BABIN

Malgré le succès qu'elles connaissent depuis quelques années et les acclamations qu'elles ont reçues sur la scène nationale et internationale, les sept membres de Madrigaïa ont décidé de dissoudre le groupe.

Madrigaïa a donné son dernier concert le 3 août à Québec, dans le cadre de la Fête de la Nouvelle-France. Un événement émouvant pour ces sept amies, unies par la musique depuis huit ans, mais qui marque aussi un nouveau départ pour les musiciennes qui n'ont pas l'intention de chômer.

« Tout le monde se sentait un peu attiré par d'autres projets, confie Marie-Claude McDonald. Après huit ans de travail, on est toutes un peu triste d'arriver à la fin, mais aussi excitées de se lancer dans de nouveaux projets. »

Les sept chanteuses qui avaient connu un franc succès grâce à leurs harmonisations s'inspirant des musiques traditionnelles du monde continueront à chanter, mais sur des scènes différentes. Sarah Dugas se joint au groupe roots-soul The Duhks, avec lequel elle reçoit déjà des éloges. Dominique Reynolds lance un nouveau projet original nommé Dominique et les saboteurs. Quant à Marie-Claude McDonald elle espère continuer à marier ses deux passions, la musique et le théâtre. Seul Brigitte Sabourin s'éloigne de la scène pour se dédier à une carrière de coiffeuse.

Chic Gamines

Trois des sept membres de Madrigaïa, Annick Brémault, Ariane Jean et Andrina Turenne sont déjà à l'ouvrage sur leur nouveau projet, un groupe de musique world-roots nommé Chic Gamines. « On va continuer sur les traces de Madrigaïa, explique Annick Brémault. On aime toujours autant les arrangements de voix ».

« Notre musique sera toujours centrée autour de la voix et de l'harmonie, mais on va mettre en avant plus de compositions originales », ajoute Andrina Turenne.

Les trois chanteuses travaillent leur nouveau répertoire et sont présentement à Montréal pour enregistrer une première démo. Elles espèrent enregistrer leur premier album le plus tôt possible et comptent donner une première série de concerts aux États-Unis dès l'automne. Le groupe sera lancé officiellement le 24 août.

Très motivées par ce nouveau projet, les Chic Gamines ont l'intention de faire encore plus de tournées que Madrigaïa et planifient de passer près de dix mois par années sur la route. Il y a donc de bonnes chances qu'on les voie au Manitoba très bientôt.



Archives La Liberté

Les sept chanteuses de Madrigaïa se séparent, mais ne resteront pas bien loin de la scène

AVIS AUX CRÉANCIERS SOUS LE RÉGIME DE LA *LOI SUR LES CAISSES POPULAIRES ET DES CRÉDIT UNIONS DU MANITOBA*,
L.M. 1986-87, c.5 - Chap. C301, et ses Règlements

À QUI DE DROIT, nous vous notifions que La Caisse populaire de Saint-Claude Ltée et La Caisse populaire de Lourdes Ltée ont l'intention de fusionner selon la procédure prévue aux articles 119 à 127 de la Loi mentionnée ci-dessus.

Ces deux caisses populaires procéderont à la fusion en cause, à moins qu'un de leurs créanciers ne s'y oppose. Les oppositions doivent être formulées par écrit et envoyées au directeur de La Caisse populaire de Lourdes ou de La Caisse populaire de Saint-Claude Ltee, tous les deux au C.P. 245, Saint-Claude (Manitoba) R0G 1Z0, dans les 30 jours qui suivent la date du présent avis.

Avis autorisé par les secrétaires des deux Caisses populaires fusionnantes

Recette

Asperges au fromage bleu

Ingrédients :

1 lb (450 g) d'asperges, cuites puis refroidies
1/2 tasse (125 ml) de yogourt nature
1/2 tasse (125 ml) de babeurre
1 gousse d'ail, écrasée
2 c. à thé (10 ml) de moutarde de Dijon
1/4 tasse (environ 40 g) de noix de Grenoble, hachées
2 oz (55 g) de fromage bleu, au choix, émietté
Sel et poivre, au goût

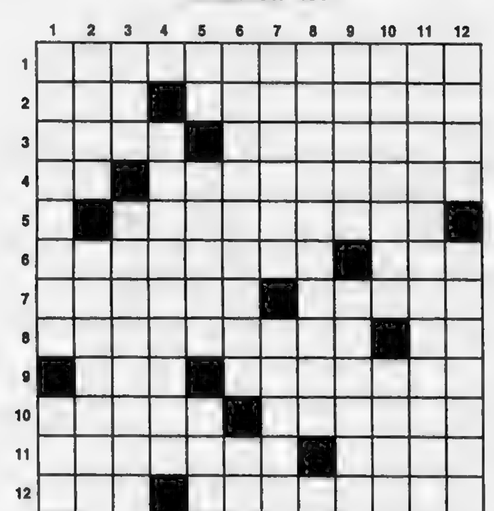
- Préparation des asperges: Peler les asperges.
- Casser l'extrémité dure des tiges.
- Cuire les asperges à la vapeur ou à l'eau bouillante salée jusqu'à ce qu'elles soient tendres.
- Au micro-ondes, les asperges peuvent être cuites 8 minutes avec 3 c. à table (45 ml) d'eau.
- Après la cuisson, rafraîchir aussitôt dans de l'eau glacée. Égoutter.
- Vinaigrette: Fouetter le yogourt avec le babeurre, l'ail, la moutarde, le sel et le poivre.
- Placer les asperges dans un plat de service, verser la vinaigrette, saupoudrer de fromage bleu et parsemer de noix.
- Cuire les asperges à l'avance et les réfrigérer. Préparer également la vinaigrette à l'avance. Ainsi, tout sera prêt au moment de servir.

Préparation : 10 minutes • Cuisson : 10 minutes • Portions : 6

Recette tirée du site Internet suivant : http://www.recettes.qc.ca

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 451



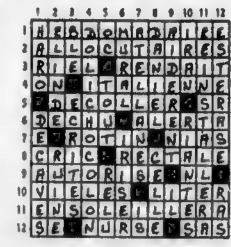
HORIZONTALEMENT

1. Ils sont l'essence, la réalité permanente d'un journal.
2. Acide ribonucléique. – Recherche variée de l'excitation sexuelle.
3. Vendit ou acheta dans une mise aux enchères. – Le soprano, l'alto, le ténor et la basse en sont un vocal.
4. Banque Nationale. – Chanson braillée à tue-tête.
5. Perdrai de son importance.
6. Renouvelée. – Les débuts de la «mode».
7. Met en silo. – Lilliputienne.
8. Alimentons en grain la trémie d'un moulin. – Négation.
9. Monnaie du Danemark. – Galons placés sur les bandeaux des képis pour indiquer les grades.
10. Trompant, dupant. – Courants.
11. Animal qui sert de support à la transmission de maladies épidémiques. – Mesure itinéraire anglo-saxonne.
12. Époque. – Qui proviennent du dehors.

VERTICALEMENT

1. Réunion internationale des scouts. – Prière catholique.
2. Filin de retenue d'une mine. – En parlant de la mer, recouvrir une région continentale.
3. Indéfini. – Infortune, malheur.
4. Rendirent stupide.
5. Négation. – Ai nommé les lettres d'un mot. – Terme du golf.
6. Courbèrent en arc. – Deux lettres les séparent dans le dictionnaire.
7. Voilier à deux mâts. – Ville de Bolivie.
8. Elles habitent la Sicile.
9. Instrument de musique. – Accepte les conséquences.
10. Raz de marée. – Lolo.
11. Du domaine du trouble subit.
12. Fromage blanc. – Divinités.

RÉPONSES DU N° 450



CARTE blanche

par Charles Leblanc



Quelques univers éparpillés

Je n'ai pas l'habitude de prendre des vacances l'été parce que j'aime bien Winnipeg pendant la saison estivale avec ses festivals et son ensoleillement. Bien sûr, je pourrais prendre quelques jours pour visiter la parenté à Montréal et assister aux spectacles intérieurs ou extérieurs qu'offrent les nombreux (et gros) festivals dont se vante Montréal. On n'a qu'à penser au Festival de Jazz, où j'ai vu il y a plusieurs années Ornette Coleman sur la même scène que Pat Metheny (les amateurs se rappelleront le disque *Song X*), et au Festival Juste pour rire, entre autres.

Donc je reste à Winnipeg (avec quelques échappées vers la campagne ou la plage) et je travaille. Je traduis pendant le jour et en soirée, je m'occupe à participer à l'organisation d'événements, tels que THIN AIR, le festival international des écrivains de Winnipeg, qui a lieu tous les ans à la fin septembre. Je prends aussi du temps pour lire de manière erratique divers romans, recueils de poésie, nouvelles et pièces de théâtre, entrecoupés par des revues d'information générale ou littéraire ou artistique au sens large.

Ce mois-ci, je veux vous présenter, plus ou moins dans le désordre, les derniers romans que j'ai lus : *La Kermesse* de Daniel Poliquin (Éditions du Boréal, 2006), *jPod* de Douglas Coupland (Bloomsbury, 2006) et *les galaxies nos voisines* de Jean Chicoine (Éditions du Blé, 2007).

Douglas Coupland est sans contredit le plus connu de ces trois romanciers. Établi à Vancouver après une adolescence passée à suivre ses parents militaires, Coupland est la personne qui a inventé l'expression « Génération X » dans son premier roman du même nom. Il a aussi inventé le terme « McJob », au grand déplaisir des restaurants McDonald's, pour décrire des emplois abrutissants et peu payants dans le secteur des services. Après ce premier roman publié en 1991, une analyse assez corrosive et formellement élégante (feuilletez le livre, vous verrez) des gens qui arrivaient à la trentaine et qui ne voulaient pas ou ne pouvaient pas grandir, l'écrivain a maintenu sa tendance satirique en publiant entre autres, *Microserfs* en 1995. Une description de la vie des programmeurs informatiques qui travaillent dans une entreprise qui ressemble étrangement à Microsoft à écrire des programmes de plus en plus compliqués et répétitifs, qui est aussi une satire de l'idée selon laquelle la technologie règlera tout. *jPod* peut être considéré comme une suite de *Microserfs*, car l'auteur traite de la vie d'une équipe de jeunes programmeurs qui oeuvrent à la fabrication d'un nouveau jeu vidéo qu'ils décident de saboter par des instructions secrètes lorsque les gestionnaires décident de transformer le jeu. Un roman rempli de surprises et de quelques pages de chiffres qui sont les premières 100 000 décimales de la constante « pi ». Une histoire drôle et des surprises langagières.

Daniel Poliquin est interprète au Parlement canadien et enseigne à l'École de traduction de l'Université d'Ottawa. Il est aussi franco-ontarien et écrivain. Il a publié plusieurs romans qui se déroulent à Ottawa, à diverses périodes historiques. *Vision de Jude* (1990) et *L'Écureuil noir* (1994) parlent de l'Ottawa contemporain, tandis que *La Kermesse* parle de la ville après la Première Guerre mondiale. Une ville très « British », où il fallait tenir sa place et où une femme non mariée avait des problèmes pour gagner sa vie si elle provenait de la bourgeoisie et qu'elle n'était pas « entretenue » par un riche marchand. Le narrateur, nommé Lusignan, vient d'une famille de fermiers pauvres. Il s'engage dans l'armée parce qu'il n'a rien d'autre à faire, il combat au front en Europe et revient à Ottawa, où il a des problèmes à percer dans la bonne société. Marqué par la rencontre d'un homme insouciant, sûr de lui-même et téméraire, qui meurt à la guerre, Lusignan ne cesse de le rencontrer par personne interposée à Ottawa. Un roman picaresque (rempli d'aventures) qui est dans la lignée de son roman précédent, *L'Homme de paille* (1998), qui se déroule à Québec lors de la Conquête et de la bataille des Plaines d'Abraham.

Jean Chicoine, né au Québec et résident du Manitoba depuis 1989, est un écrivain qui s'intéresse beaucoup au langage, à la façon dont il s'exprime et s'écrit et dont il peut être utilisé pour raconter la ville. Et cette ville pour lui est le quartier Osborne. Le héros de *les galaxies nos voisines* est un vagabond instruit qui explique son arrivée ici et ses déboires et aventures sexuelles dans le quartier. Ressemblant au personnage central des romans autobiographiques de Charles Bukowski, le narrateur du roman de Chicoine cherche un sens à sa vie et manifeste son intérêt pour l'astronomie et l'exploration spatiale. C'est l'exploration du langage parlé qui rend le livre très intéressant : les personnages anglophones parlent un anglais correct, mais notre héros parle anglais avec un accent québécois. Ça m'a fait penser aux livres d'Irvine Welsh (*Trainspotting*), dans lesquels les gens parlent avec l'accent écossais de Glasgow. La meilleure façon de le lire est de le faire à voix haute. Même chose avec certaines parties du roman de Chicoine. D'ailleurs, vous pourrez l'entendre lors de THIN AIR, qui cette année aura lieu du 23 au 30 septembre en anglais et du 26 au 28 septembre en français dans le cadre du Foyer des écrivains. De plus amples renseignements dans ma prochaine chronique.

Histoire de famille


Archives La Liberté

Le centenaire de Haywood est le moment idéal pour se remémorer de bons souvenirs, mais il n'y a pas que les gens qui ont des histoires intéressantes à raconter. Les bâtiments cachent aussi quelques souvenirs, comme cette maison construite en 1913 par Maurice Fay. La famille Fay, arrivée de Savoie en 1907, est l'une des familles françaises pionnières de Haywood. Encore aujourd'hui, la maison est habitée par les descendants de Maurice Fay. Justine Dheilly, épouse de feu Jean Dheilly, petit-fils de Maurice Fay, est la troisième génération à avoir pignon sur rue.

Saint-Norbert

Ghost Hike en français

La Soirée des fantômes (1), plus connue sous le nom de Ghost Hike a lieu chaque été au Parc provincial du patrimoine de Saint-Norbert. Chose inédite cette année, l'une des représentations sera en français.


Photo : Gracieuseté Parc provincial du patrimoine de Saint-Norbert

Fabienne MARCEL

C'est la quatrième année consécutive que le Parc provincial du patrimoine de Saint-Norbert organise la Soirée des fantômes. Cette année, la représentation a lieu le 23 août. Ce spectacle original est l'œuvre des employés du Parc ainsi que des bénévoles. Le responsable de tout ce beau monde est Alex Ivory, l'interprète en chef du parc. « Des guides emmènent les gens à travers le parc, il y a quinze arrêts durant lesquels, des fantômes racontent une histoire. Les histoires relatent le passé, comment vivaient les Manitobains les siècles derniers », commente Alex Ivory.

L'admission est d'un dollar et cette somme sera reversée à l'organisme Fort Garry Historical Society for artifact care. Ce dernier s'occupe des artefacts de l'histoire locale, présents dans le Parc provincial du patrimoine de Saint-Norbert. « Chaque année, il y a de plus en plus de gens qui viennent nous voir. En 2006 ils étaient 400, nous espérons en voir davantage cette année. C'est pour cette raison que j'ai décidée de proposer une visite en français », explique Alex Ivory.

Bien que les tours du Parc avec la visite des fantômes obéissent au même parcours, les visites sont organisées en fonction du public présent. Il y a les tours qui s'adressent à toute la famille et il y a des tours pour adultes qui recherchent un peu plus de sensations. Les représentations en anglais ont lieu à partir de 8 h, il y en a une toutes les quinze minutes. La représentation en français a lieu uniquement à 20 h 30.

(1) Il y a 10 visites dans la journée du 23 août. Pour les familles, c'est à partir de 8 h et pour les adultes pour plus de frissons, c'est à partir 8 h 45. Lieu : Parc provincial du patrimoine de Saint-Norbert.



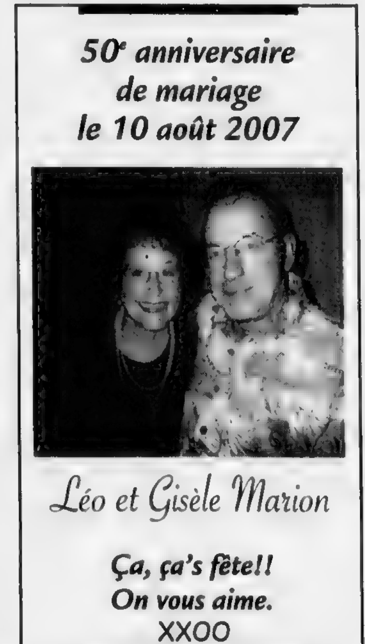
Clode Beauchemin

Baccalauréat ès Sciences infirmières.

Félicitations Clode et bonne chance au Centre des sciences!

Avec amour et fierté papa, maman et famille

50e anniversaire de mariage le 10 août 2007



Léo et Gisèle Marion

Ça, ça's fête!! On vous aime.

XXOO

NATATION

Un avenir prometteur

Renée Deschênes a participé à de nombreuses compétitions de natation cette année. La jeune athlète revient avec quelques victoires à son actif.

Katia ORDONEZ

Renée Deschênes est une jeune fille de 14 ans, semblable aux autres adolescentes de son âge. Sauf qu'elle est l'une des plus talentueuses athlètes de sa génération et de sa catégorie. Sa passion, c'est la natation.

Au mois de juillet, elle a participé aux Championnats nationaux groupe d'âge de natation à Montréal. Elle en est revenue avec une médaille d'argent dans le 50 mètres dorsal et une médaille d'or dans le 400 mètres nage libre, dans lequel elle a battu le record provincial.

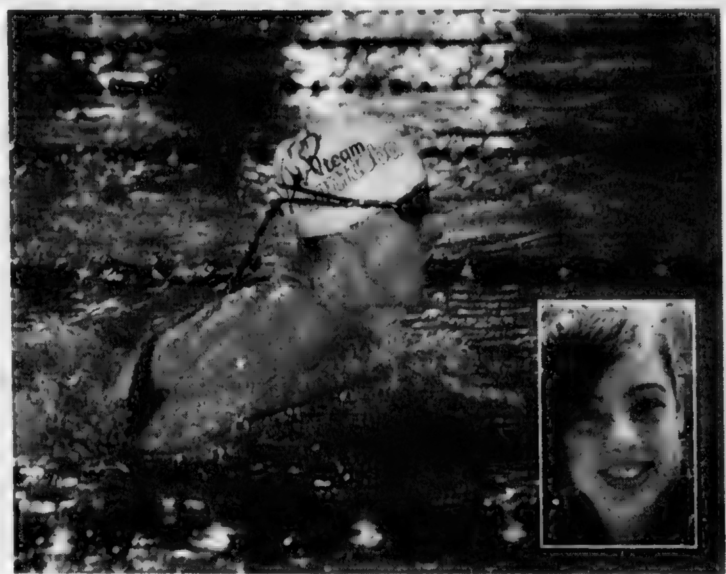
Au début du mois d'août, elle a participé aux Western Canada Summer Games en Alberta. Elle revient sans médaille mais heureuse de son expérience. « C'était pas mal bien, j'ai nagé dans une des finales, annonce-t-elle. J'aurais pu faire mieux mais j'ai eu de bons résultats dans mes nages. J'ai même amélioré mes temps dans le 100 mètres et le 200 mètres dorsal. »

Pour cette compétition, la jeune nageuse n'a pas augmenté son rythme d'entraînements. Au contraire, elle explique : « Je me suis entraînée un peu moins que d'habitude pendant l'été. Normalement, je nage neuf fois par semaine, là j'étais à six fois. Il fallait que je puisse me reposer un peu ».

Des vacances méritées

Après une année bien remplie au niveau des compétitions, Renée Deschênes compte profiter un peu des trois semaines de vacances qu'elle a devant elle. « J'aime me reposer parce que trois semaines c'est tout ce que j'ai comme vacances dans l'année, souligne-t-elle. Je nage pendant toute l'année, hiver comme été. Là, je vais faire ma paresseuse. »

Le repos sera de courte durée. Début septembre, la jeune athlète devra reprendre l'entraînement pour se préparer aux nombreuses compétitions de l'année 2008. Elle est déjà qualifiée pour les Championnats nationaux seniors qui auront lieu à Montréal.



photos : Gracieuseté Renée Deschênes

Renée Deschênes, promise à un bel avenir dans la natation.

Quand on lui parle des Jeux olympiques de Pékin de 2008, Renée Deschênes garde la tête sur les épaules. « J'ai été qualifiée mais je sais que les sélectionneurs ne vont pas m'y envoyer, avoue-t-elle. Je suis trop jeune et il y a des athlètes plus rapides que moi. »

Ce qui ne l'empêche pas de faire des projets pour l'avenir et s'assurer un succès certain. « Je veux améliorer mes temps de nage, admet Renée Deschênes. Je veux aussi avoir plus de temps pour me qualifier dans les grandes compétitions. »

HOCKEY

David Toews un avenir prometteur

Katia ORDONEZ

« C'est la première fois que j'ai la chance de représenter le Canada au niveau mondial », déclare le jeune David Toews, quelques heures après avoir été sélectionné dans l'équipe nationale des moins de 18 ans.

Au moment d'écrire ces lignes, le jeune hockeyeur de 17 ans défend les couleurs du Canada lors du tournoi Ivan Hlinka qui se déroule du 14 au 18 août en République tchèque et en Slovaquie.

David Toews est l'un des 22 joueurs à s'être démarqué lors du camp de sélection qui avait lieu au début du mois à Calgary. La jeune recrue avait hâte de relever ce nouveau défi.

La pression est forte pour la nouvelle équipe nationale des moins de 18 ans puisque le Canada a remporté trois fois de suite le tournoi Ivan Hlinka. Mais David Toews reste confiant. « Il y a toujours la pression, indique-t-il.

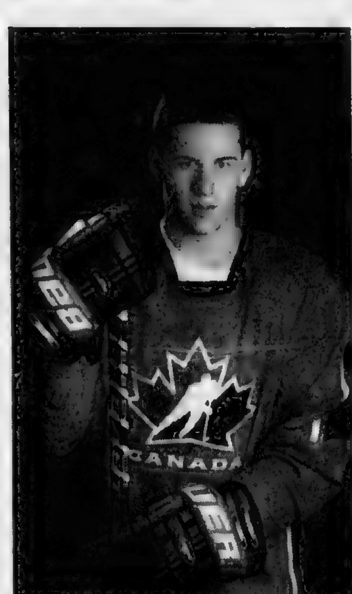


Photo : Gracieuseté Hockey Canada

David Toews.

Mais si on doit gagner, on espère revenir avec la médaille d'or. »

Après le tournoi, David Toews se réserve de petites vacances à Melbourne pendant une semaine. Il reprendra ensuite la route de l'Université du Dakota du Nord où il poursuivra ses études.

David Toews suit les traces de son grand-frère Jonathan. En effet, Jonathan Toews est un ancien de l'Université du Dakota du Nord et il a représenté le Canada à quelques reprises lors de championnats mondiaux. À l'automne, l'aîné rejoindra les Blackhawks de Chicago. De quoi susciter quelques prédictions pour le jeune Toews. « Il y a beaucoup de comparaisons entre nous, mais on essaie de ne pas en tenir compte, affirme-t-il. On joue notre propre jeu. »

GOLF

43e tournoi

Le 43e Omnium de golf des gens d'affaires (1) se tiendra le 23 août. Au moment d'écrire ces lignes, il ne restait que huit places pour s'inscrire! Preuve que l'événement n'a rien perdu de son prestige.

Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) organise pour la quatrième année consécutive ce tournoi très prisé par les entrepreneurs. « C'est une activité de plaisir avant tout, mais c'est aussi une activité de réseautage pour les gens d'affaires francophones », explique le directeur du développement économique communautaire, Louis Tétrault.

Tous les profits seront remis à la composante jeunesse du CDEM.

Le tournoi réunit 36 équipes où 144 joueurs se disputent la victoire. Les premières éditions du tournoi étaient organisées pour les hommes d'affaires de Saint-Boniface. Aujourd'hui, la compétition est ouverte à tous les entrepreneurs, mais les activités demeurent en français.

La journée se terminera par un banquet. Cette année, le maître de cérémonie n'est autre que Michel Roy.

L'Omnium des gens d'affaires 2007 a lieu au Parcours de Saint-Boniface.

(1) Inscriptions sur le site du CDEM : www.cdem.com ou par téléphone : (204) 925 2320.

F. M.

Télé-horaire de la semaine du 20 au 26 août 2007

Le Jour du Seigneur : le dimanche 26 août à 10 h à la SRC

Messe à la paroisse Saint-Augustin, Lagacéville, Nouveau-Brunswick, dans le diocèse de Bathurst. Président : Mgr Valéry Vienneau.

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Le Téléjournal/ Matin		Des kiwis et des hommes			Ricardo	Bons baisers de France		Téléjournal/ Midi	Poivre et sel	Bienvenue à Rome, USA		Cinémas variés				L Ma Me Urgences	J V Urgences
RDI	RDI en direct						Téléjournal/ Midi	RDI en direct									Le journal RDI	
TV5	Variées	Me Nikan	Variées	Variées	Pourquoi manchots?		Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Journal Suisse	Variées	Chiffres et lettres	Tout le monde	:45 Télé la question!
TVA	Cinémas variés				Tout simplement Clodine		Le TVA midi	TVA en direct.com		Shopping TVA		Info-publicité	Les feux de l'amour		Top modèles		Le TVA 17 heures	

Lundi 20 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Rumeurs	Kif-kif	Télé-journal	Zigzag rétro	Des squelettes	FranCoeur	Que le meilleur gagne		Bons baisers de France		Le Téléjournal		Télé-journal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	Journal de France 2	Dominique Poirier en direct			Grands Reportages		Le Téléjournal		Planète prise 2	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Grands Reportages	
TV5	Questions champion	Le Journal de France	Toute une histoire		Vie privée, vie publique				Grand musée	Relais G.	TV5 le journal	**Le plus grand cabaret du monde** Les plus beaux numéros de variétés du monde.				Chiffres et lettres	Tout le monde	.45 Télé la question!
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Drôles de vidéos	Les Gags	Juste pour rire		Anges de la réno "Famille White"		Le TVA 22 Heures		Sucré salé	**"Souviens-toi Charlie"**('96) Samuel L. Jackson, Geena Davis.					Infopublicité	

Mardi 21 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Rumeurs	Kif-kif "Bye Julien"	Télé-journal	Artistes dans l'âme	Des squelettes	Le monde en parlait	Beautés désespérées "Panne de courant"		Bons baisers de France		Le Téléjournal		Télé-journal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	Journal de France 2	Dominique Poirier en direct			Grands Reportages		Le Téléjournal		109	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Grands Reportages	
TV5	Questions champion	Le Journal de France	Toute une histoire		ONF, un survol			Les voyageurs de la Korrigane		Invité de marque	TV5 le journal	Vie privée, vie publique				Chiffres et lettres	Tout le monde	:45 Télé la question!
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Le sketch show	Caméra café	Histoires de filles	KM/H	Dr House "Culpabilité"		Le TVA 22 Heures		Sucré salé	**"L'Abysse"** Équipage d'un sous-marin découvre la présence d'entités étranges.('90) Mary Elizabeth Mastrantonio, Michael Biehn, Ed Harris.						Info-publicité

Mercredi 22 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Rumeurs	Rumeurs	Télé-journal	Téléjournal Magazine	Des squelettes	L'Épicerie	La petite séduction		Bons baisers de France		Le Téléjournal		Télé-journal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	Journal de France 2	Dominique Poirier en direct			Grands Rep. "Le banquier des pauvres"		Le Téléjournal		Le monde en parlait	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Grands Reportages	
TV5	Questions champion	Le Journal de France	Toute une histoire		**"Ah! Si j'étais riche"** ('02) Jean-Pierre Darroussin.			:45 Prince charmant	Écrans du monde	D.	TV5 le journal	Mondial d'impro "France vs Québec"		Saltim-banques!	Bin O'bine	Chiffres et lettres	Tout le monde	:45 Télé la question!
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	P.-dessus marché	Oeufs d'or (DS)	Qui perd gagne "Les fiancés"		Dr House "Être ou paraître"		Le TVA 22 Heures		Sucré salé	**"Si la vie vous intéresse"**('94) Lillo Brancato, Danny de Vito.					:15 Infopublicité	

Jeudi 23 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h30 Urgences	Rumeurs	Télé-journal	À la carte	Des squelettes	Fric Show	Perdus "Félicitations"		Bons baisers de France		Le Téléjournal		Télé-journal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	Journal de France 2	Dominique Poirier en direct			Grands Reportages		Le Téléjournal		L'Épicerie	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Grands Reportages	
TV5	Questions champion	Le Journal de France	Toute une histoire		**Paradis à sauvegarder** Partons à la découverte de trois paradis naturels menacés.				Coups de coeur	Route des festivals	TV5 le journal	D.	Paroles et musique "Térez Montcalm"		Bin O'bine	Chiffres et lettres	Tout le monde	:45 Télé la question!
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	**"Columbo: Fantasmes"**('89) Lindsay Crouse, Peter Falk.				Peter MacLeod "Libéré sur parole"		Le TVA 22 Heures		Sucré salé	Quaran-taine	**"La vie"**('99) Martin Lawrence, Eddie Murphy.				Infopublicité	

Vendredi 24 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h30 Urgences	Rumeurs	Télé-journal	Coeurs batailleurs	Bons baisers	**Soccer** Raging Rhinos de Rochester vs. Impact de Montréal LSU Site: Complex Claude Robillard Montréal, Canada					Le Téléjournal		Télé-journal	Des kiwis et des hommes			**"Peut-être bien"**('99) Hugh Laurie.	
RDI	Journal de France 2	Dominique Poirier en direct			Grands Reportages "Le marché de la fripe"		Le Téléjournal		Rendez-vous	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Grands Reportages	
TV5	Questions champion	Le Journal de France	Toute une histoire		Mondial d'impro "Belgique vs France"		Saltim-banques!	Vivre en solo		Relais G.	TV5 le journal	25 ans de Petite-Vallée			Bin O'bine	Chiffres et lettres	Tout le monde	:45 Télé la question!
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Caméra témoin	Chaîne d'artistes	La tournée Star Académie 2005		La vraie nature de... "Jean-Michel Anctil"		Le TVA 22 Heures		Sucré salé	Dans ma caméra	**"Sans retour"**('93) Gabriel Byrne, Bridget Fonda.				:15 Infopublicité	

Samedi 25 août

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Les Calinours	Schtro-umpfs	Code Lyoko	Kong	Le projet Zeta	Chasseurs dragon	Mystères de Moville	Bordemer /:45Lili	Téléjournal/ Midi	Enquête d'aventure	Bazart "Enneigé"	1-888-OISEAUX	Ça vaut le détour!		Oniva "Le conflit"	Amandine M.	Lassie "Le spectacle"	Match!
RDI	5h00 RDI en direct		Le journal RDI	L'Épicerie	Le journal RDI	Rendez-vous	Téléjournal/ Midi	Planète prise 2	Le journal RDI	Vivre ici	Le journal RDI	1-888-OISEAUX	Le journal RDI	L'Épicerie	Le journal RDI	Le Journal de France	Télé-journal	Le monde en parlait
TV5	7h30 Dolce Vita	Cliché	Objectif aventure	Panorama	05 Soccer Équipes à communiquer				**"Ah! Si j'étais riche"** ('02) Jean-Pierre Darroussin.			45 Prince charmant	Écrans du monde	Journal Suisse	**La carte aux trésors** C'est le secteur de Fougères où aura lieu l'aventure des candidats!			
TVA	5h30 Salut, bonjour!		Transformation "Jeff et Autumn"		Les pierrafeu	P.-dessus marché	Le TVA midi	Via TVA	Info-publicité	Shopping TVA		Info-publicité	Info-publicité	Info-publicité	Quoi Bugs? / 15 **"3 ninjas et l'invention du siècle"**('98) Holly Gagnier, Robert Carradine.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Beautés désespérées "Panne de courant"		Télé-journal	Le match des étoiles		**"Les pages de notre amour"**('04) Rachel McAdams, Gena Rowlands.					Télé-journal	Perdus "Félicitations"		**"Le Docteur"**('91) Christine Lahti, William Hurt.				
RDI	La Semaine verte		Le Monde	Planète prise 2	Enjeux "Soins intensifs/ Danse poteau"		Télé-journal	109 "Bio au coton"	Découverte "Les dinosaures tueurs" 2/2		Télé-journal	Le monde en parlait	Le journal RDI	Enjeux		L'Épicerie	Télé-journal	Vivre ici
TV5	Questions champion	Le Journal de France	Paroles et musique "Nanette Workman"		**Le plus grand cabaret du monde** Les plus beaux numéros de variétés du monde.				Groupe Flag "Chèques en noir"		TV5 le journal	**Paradis à sauvegarder** Partons à la découverte de trois paradis naturels menacés.				Bis Répétita "Hyo-Sun Lim"		Relais G.
TVA	TVA 18H Week-end	**"Le dernier des héros"**('93) Austin O'Brien, Arnold Schwarzenegger.					.15 **"Folies de graduation"**('99) Jason Biggs, Jennifer Coolidge.				.15 Le TVA réseau	45 **"Rock Star"**('01) Jennifer Aniston, Mark Wahlberg.				45 Infopublicité		

Dimanche 26 août

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Twipsy cyber.	Winchell	Code Lyoko	Mona le vampire	Le Jour du Seigneur		Découverte		Téléjournal/ Midi	La Semaine verte "La fromagerie Médard"		Second Regard	Parlez-moi	Zig Zag	**"La petite princesse"**('95) Eleanor Bron, Liesel Matthews.			
RDI	5h00 RDI en direct		Le journal RDI	Vivre ici	Le journal RDI	109 "Bio au coton"	Téléjournal/ Midi	Rendez-vous	Le journal RDI	Histoires oubliées	Le journal RDI	Le monde en parlait	Le journal RDI	109	Le journal RDI	Le Journal de France	Télé-journal	L'Épicerie
TV5	Reflets Sud		Sud, côté court	France 2 Foot	Temps présent "État d'urgence en pédiatrie"		Journal /:15Afrique	Tunisie/:45 TéléQues	Thalassa Magazine de la mer présenté par Georges Pernoud.			Les carnets du Bourlingueur "Inde"		Journal Suisse	GPIG		Objectif aventure	Super champion
TVA	5h30 Salut, bonjour!		**"Notre histoire"**('99) Bruce Willis, Michelle Pfeiffer.				Le TVA midi	Évangélis-ation 2000	Info-publicité	Shopping TVA		Info-publicité	Info-publicité	Info-publicité	**"Casper"**('95) Bill Pullman, Christina Ricci.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Un dimanche au marché		Télé-journal	Découverte "Les Grands Lacs"		Laflaque	Tout le monde	Bons baisers de France "Spéciale les masques"			Télé-journal	Zone doc		**"Vivement dimanche!"**('83) Jean-Louis Trintignant, Fanny Ardant.				35 Hors d'ondes
RDI	Vivre ici	Rendez-vous	Le Monde	Planète prise 2	Découverte "Les Rocheuses"		Le Téléjournal		Grands Reportages		Télé-journal	Second Regard	Le journal RDI	Rendez-vous	Découverte		Télé-journal	Télé-journal
TV5	16h30 Champion	Le Journal de France	Passe-moi les jumelles		Festivals d'été			Palaces du monde	Bis Répétita "Ilya Rashkovskiy"		TV5 le journal	**La carte aux trésors** C'est le secteur de Fougères où aura lieu l'aventure des candidats!				ONF, un survol "Le Chic Resto Pop"		
TVA	Le TVA 18 Heures	L'École des fans	Bête et surdouée	Désastres Naturels	**"Pour le pire et pour le meilleur"** Un auteur n'aime ni les enfants ni les chiens, mais tolère la serveuse du café.('97) Helen Hunt, Greg Kinnear.						Le TVA réseau	Juste pour aider		Infopublicité				

Gens d'ici

Katia ORDONEZ

Marianne Moquin a été nommée nouvelle directrice de programmation du 100 Nons le 3 juillet.

En juin 2006, Marianne Moquin avait déjà travaillé pour le 100 Nons. Elle avait pris la relève de la directrice générale pour une période de six mois mais les difficultés financières qui avaient touché le 100 Nons à l'époque, ne lui avaient pas permis d'obtenir un poste permanent.

C'est donc avec beaucoup de plaisir que revient cette année Marianne Moquin, au sein du 100 Nons. « Il est important de rester connectée à la culture et à l'environnement artistique », explique Marianne Moquin, diplômée des Beaux Arts.



Marianne Moquin.

Marianne Moquin a de nombreuses responsabilités. Cette année la programmation a doublé avec deux nouvelles séries : le 5X5, qui réunit cinq chanteurs pour cinq tournées dans Winnipeg et région et la série expérimentale qui permet aux artistes de produire un spectacle novateur. Pour l'instant, les autres séries devraient continuer mais des nouveautés verront le jour prochainement. En plus de la coordinnation des spectacles, Marianne Moquin s'occupe des embauches du personnel tels que les directeurs artistiques ou les directeurs musicaux.

« J'aime beaucoup faire ce travail avec les artistes, notamment dans la communauté francophone. C'est un environnement stimulant. »

Logements abordables

Sainte-Anne accommode ses aînés

Les personnes de 55 ans et plus auront désormais accès à des logements abordables en plein cœur de la ville.

Julien ABORD-BABIN



photo : Julien Abord-Babin

Place Sainte-Anne a été conçue pour héberger les personnes âgées de 55 ans et plus qui souhaitent rester dans leur village.

La ville de Sainte-Anne a inauguré en juin un nouvel ensemble de logements accessibles à loyers modérés pour les personnes âgées de 55 ans et plus ou souffrant d'un handicap.

« On a vu qu'il y avait un important besoin de logements accessibles et abordables à Sainte-Anne qui perdait la majorité de ses personnes âgées. Ils partaient dans les villes environnantes où les logements sont plus disponibles », confie le président du conseil d'administration de Place Sainte-Anne, Robert Sarrasin.

Les logements ont été conçus spécifiquement pour les personnes âgées autonomes. « À Sainte-Anne, il n'y avait aucun logement conçu pour les gens qui ne veulent plus entretenir une grande maison, mais qui ne sont pas prêts à entrer à la Villa Youville », explique Robert Sarrasin.

L'immeuble comprend 26 appartements d'une chambre et deux logements de deux chambres qui 30 jours après l'ouverture était déjà tous remplis. Grâce à une aide financière obtenue dans le cadre de l'Initiative en matière de logement abordable Canada-Manitoba et plusieurs dons de la Municipalité et de différents organismes locaux, les appartements sont proposés avec un loyer modique.

C'est le conseil des Chevaliers de Colomb de Sainte-Anne qui a mené cette initiative pour répondre aux besoins de la communauté. Après cinq ans de travail et de levées de fonds, ils sont très heureux de l'aboutissement de ce projet de 3,2 millions $.

Centre Albert-Galliot

Grande ouverture à l'automne

Le Centre Albert-Galliot à Notre-Dame-de-Lourdes ouvrira officiellement ses portes le 21 septembre. Quelques dignitaires seront présents pour l'événement. La cérémonie de 15 h sera suivie d'un banquet et d'une soirée à la salle centenaire.

Le centre de bien-être accueille déjà les gens depuis la fin du mois de juin. En plus d'héberger la clinique médicale, le centre regroupe sous un même toit la bibliothèque, la pharmacie, une clinique dentaire et une salle de massothérapie.

« Les gens sont éblouis, reconnaît le président du comité de direction du centre, Paul Cenerini. Tout semble très bien fonctionner. »

N. F.



est à la recherche de
deux agent(e)s de projets (voir description ci-dessous)

Agent(e) de projet – Équipe Manitoba septembre 2007 à mars 2008 (possibilité d'extension)

Description de tâches :

- préparer un appel d'offre pour nos besoins d'outils promotionnels et uniformes
  - Recueillir des échantillons
  - Recueillir des prix pour les items;
- travailler conjointement avec les chefs-adjoints pour réserver les salles pour les camps de sélection;
- travailler conjointement avec les chefs-adjoints pour réserver les salles pour les entraînements;
- organiser les besoins logistiques pour les camps de recrutement et les entraînements;
- créer des outils promotionnels pour faciliter le recrutement des participants;
- distribuer les outils promotionnels pour le recrutement des participants;
- entrer en contact avec les écoles pour rencontrer les jeunes pour les inciter à participer aux Jeux de la francophonie canadienne (JFC) 2008;
- préparer les trousses pour entraîneurs;
- effectuer des services avec des commanditaires pour des besoins en nature;
- effectuer toutes tâches administratives pour appuyer l'Équipe de mission;
- préparer le contenu pour le site web du CJP – page d'Équipe Manitoba 2008;
- assurer la mise à jour du site web du CJP – page d'Équipe Manitoba 2008;
- créer une base de données avec les infos pour les entraîneurs et participants;
- recueillir les formulaires d'inscription pour les entraîneurs et participants;
- rédiger et distribuer des communiqués de presse au besoin;
- organiser des conférences de presse – si nécessaire;
- toutes autres tâches confiées par la chef de mission ou de la direction générale du Conseil jeunesse provincial.

Qualités requises :

- connaissances de base en informatique;
- capacité de travailler en équipe;
- excellente maîtrise de la langue française et de la langue anglaise;
- qualités personnelles suivantes : dynamisme, autonomie, sens de l'organisation, débrouillardise, diplomatie, professionnalisme, bon jugement et dévouement;
- expérience en organisation et planification d'activités.

Durée du contrat : 24 semaines (6 mois) **horaire de travail flexible.*
Rémunération : à négocier

Agent(e) de projet – Politiké et Ambassadeurs septembre 2007 à mars 2008

Description de tâches :

- coordonner la série dîners-conférences Politiké 2007-2008;
- assurer les mises à jour de site Internet Politiké;
- voir à la rédaction de chroniques mensuelles pour le site Politiké;
- faire la promotion du projet Politiké;
- faire le recrutement et la formation des ambassadeurs dans les écoles (DSFM et immersion);
- assurer la transmission d'informations aux ambassadeurs;
- effectuer toutes tâches administratives pour appuyer le succès des projets.

Qualités requises :

- connaissances de base en informatique;
- capacité de travailler en équipe;
- excellente maîtrise de la langue française et de la langue anglaise;
- qualités personnelles suivantes : dynamisme, autonomie, sens de l'organisation, débrouillardise, diplomatie, professionnalisme, bon jugement et dévouement;
- expérience en organisation et planification d'activités.

Durée du contrat : 24 semaines (6 mois) **horaire de travail flexible.*
Rémunération : à négocier

**Ces postes sont rendus possibles grâce à l'appui du « Programme d'emploi jeunesse francophone »*

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae et une lettre de motivation **avant le 17 août 2007** à :

La direction générale du Conseil jeunesse provincial
383, boulevard Provencher, bureau 300 A
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9

Téléphone : (204) 237-8947 • Télécopieur : (204) 237-5076
Courriel : direction@conseil-jeunesse.mb.ca

Seulement les candidat(e)s retenu(e)s seront appelé(e)s pour une entrevue.

Recyclez ce journal!



DEMANDE DE SOUMISSION

La Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) est à la recherche d'un(e) contractuel(le) pour entreprendre une étude de faisabilité selon les paramètres obligatoires identifiés par le ministère du Patrimoine canadien (voir le site Internet des Langues officielles, Collaboration intergouvernementale, VI. Paramètres – Centres scolaires et communautaires). Ce projet servira de document référent dans le processus de renouvellement des installations scolaires et communautaires à Saint-Georges. Soumettre votre proposition et un plan de recherche à **Monsieur Gérard Auger avant le 29 août 2007. Courriel : gauger@atrium.ca**

La Garderie de Bambins Co-op inc.

Garderie licenciée
est à la recherche d'un(e)

ÉDUCATEUR(TRICE) à temps plein

débutant le 27 août 2007

Exigences :

- cours de premiers soins et CPR;
- cours d'éducateur(trice) de la jeune enfance II;
- bilingue (français et anglais)

Conditions de travail :

- salaire selon l'expérience et l'échelle salariale V du MCCA
- avantages sociaux habituels sont offerts.

Faites parvenir votre curriculum vitae
au plus tard le 21 août à :

Garderie de Bambins Co-op Inc.
a/s Hélène Lafantaisie
C.P. 295
Saint-Malo (Manitoba) R0A 1T0
Tél. : (204) 347-5691



LES TOURNESOLS DE SAINT-VITAL INC.

La garderie
Les Tournesols de Saint-Vital Inc.

fait appel de candidatures pour le poste suivant :
un(e) éducateur(trice)
qui aura comme responsabilité de travailler auprès des enfants de 5 à 12 ans.

Date de début : 5 septembre 2007

Horaire de travail : de 15 h à 18 h

Les candidates ou les candidats choisis devront pouvoir s'exprimer clairement et correctement en français, à l'oral comme à l'écrit. Ils ou elles devront posséder un excellent sens de l'organisation et d'excellentes compétences en résolution de problèmes ainsi qu'une facilité pour la prise de décisions et le travail en équipe.

Les Tournesols de Saint-Vital Inc. offrent :

- une rémunération à la hauteur des qualifications et de l'expérience selon l'échelle salariale établie par la MCCA, niveau V;
- des avantages sociaux compétitifs.

L'expérience auprès des enfants est un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de :

Gena Harris
Directrice
Les Tournesols de Saint-Vital Inc.
425, chemin John Forsyth
Winnipeg (Manitoba)
R2N 4J3
Téléphone : (204) 254-6133
Télécopieur : (204) 257-4509
lestournesols@atrium.ca

Vous serez contacté(e) seulement si vous êtes choisi(e) pour une entrevue.



AECL EACL

EACL – Whiteshell

Perspectives de carrière dynamique

Le site des Laboratoires de Whiteshell se situe à 100 km à l'est de Winnipeg, près des collectivités de Pinawa, de Lac du Bonnet et de Beauséjour. Le site se situe à proximité de la principale région naturelle est récréative du Manitoba, le parc provincial Whiteshell.

Énergie atomique du Canada limitée est une société de technologie nucléaire intégrée qui offre des services aux compagnies d'électricité exploitant un réacteur nucléaire, dans le monde entier. Nos 4 000 employés s'engagent à fournir du soutien en recherche et développement (R et D), des services nucléaires, de conception et d'ingénierie, de gestion de la construction, de technologie spécialisée, de gestion des déchets et de déclassement afin de soutenir les produits des réacteurs CANDU.

EACL offre des débouchés immédiats aux Laboratoires de Whiteshell pour :

INGÉNIEURS PROFESSIONNELS

Échelle salariale (57 000 $ à 107 000 $)

- Ingénieur(e) des équipements techniques et en CVC
- Ingénieur(e) à l'étude des procédés et en mécanique
- Ingénieur(e) civil

POSTES TECHNIQUES

Échelle salariale (36 000 $ à 65 000 $)

- Technicien(ne) concepteur(trice)
- Technicien(ne) concepteur(trice) en électricité

EACL a un programme d'équité en matière d'emploi et encourage les femmes, les Autochtones, les minorités visibles et les personnes handicapées à poser leur candidature. EACL offre un milieu de travail sans fumée.

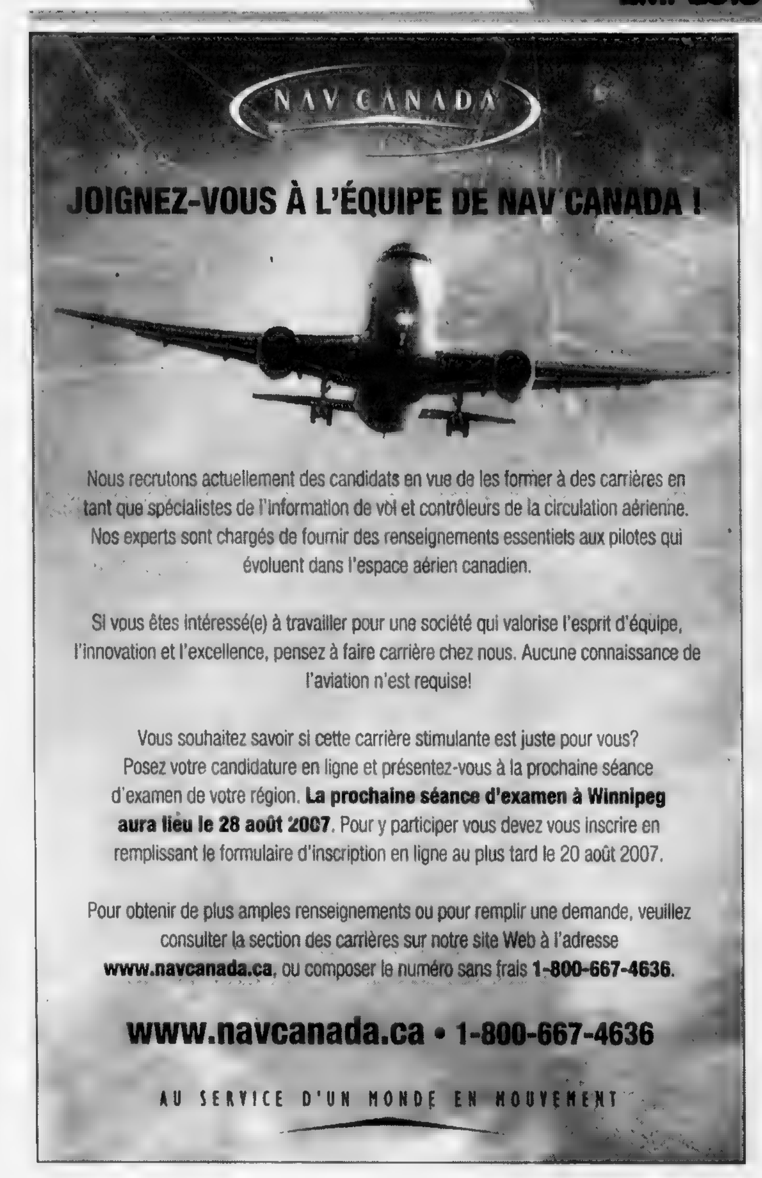
Visitez notre site Web à l'adresse www.eacl-aecl.ca pour poser votre candidature.

Nous remercions tous les postulants de leur intérêt mais nous ne communiquerons qu'avec ceux qui seront convoqués à une entrevue.





Canadä



Nous recrutons actuellement des candidats en vue de les former à des carrières en tant que spécialistes de l'information de vol et contrôleurs de la circulation aérienne. Nos experts sont chargés de fournir des renseignements essentiels aux pilotes qui évoluent dans l'espace aérien canadien.

Si vous êtes intéressé(e) à travailler pour une société qui valorise l'esprit d'équipe, l'innovation et l'excellence, pensez à faire carrière chez nous. Aucune connaissance de l'aviation n'est requise!

Vous souhaitez savoir si cette carrière stimulante est juste pour vous? Posez votre candidature en ligne et présentez-vous à la prochaine séance d'examen de votre région. **La prochaine séance d'examen à Winnipeg aura lieu le 28 août 2007**. Pour y participer vous devez vous inscrire en remplissant le formulaire d'inscription en ligne au plus tard le 20 août 2007.

Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour remplir une demande, veuillez consulter la section des carrières sur notre site Web à l'adresse **www.navcanada.ca**, ou composer le numéro sans frais **1-800-667-4636**.

www.navcanada.ca • 1-800-667-4636

AU SERVICE D'UN MONDE EN MOUVEMENT

La Paroisse du Précieux-Sang

est à la recherche d'un(e)

secrétaire administratif(ive)
pour un poste à temps plein / à temps partiel

Responsabilités :

- assurer tous les services en matière de secrétariat;
- administrer le bureau conjointement avec le curé de la paroisse;
- développer, coordonner et surveiller un service de bénévolat au niveau de la réception et de l'assistance générale de bureau;
- assurer la comptabilité de jour en jour et préparer les rapports financiers mensuels.

Exigences :

- connaître et partager la mission d'une paroisse catholique-romaine et francophone;
- posséder une très bonne connaissance du français et de l'anglais, à l'oral, à l'écrit et en composition;
- pouvoir travailler en équipe avec des personnes professionnelles en pastorale et avec des personnes bénévoles;
- être autonome et être capable de prendre des initiatives;
- être une personne à la fois accueillante et discrète;
- avoir une connaissance du logiciel Word;
- être prêt(e) à apprendre Simply Accounting, Excel et Publisher;
- avoir une expérience de travail en secrétariat, en administration de bureau et en comptabilité.

Salaire : à négocier.

Date d'entrée en fonction : aussitôt que possible.

Faire parvenir votre curriculum vitae avec lettre d'introduction indiquant votre préférence, temps plein ou temps partiel au plus tard **le 29 août 2007** à :

L'abbé David Brabant
Paroisse du Précieux-Sang
200, rue Kenny
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2E4
Télécopieur : 233-1728
Courriel : psang@mts.net



Chez Cora
340, boulevard Provencher
est à la recherche de
serveur(euse) et plongeur(euse)
le plus tôt possible, bilingue, temps plein.

Personne contact : Tina Wood
Téléphone : (204) 928-1204 ou
Télécopieur : (204) 928-1206

La Garderie de Bambins inc.

197, rue Kitson

garderie de 16 enfants
est à la recherche d'un(e)
E.J.E II
pour travail à temps plein débutant le 27 août.

Salaire selon l'échelle du MCCA.

Composez le 237-8660 et demandez Claudette.



Le Centre de santé Saint-Boniface Inc. est un centre de santé bilingue qui offre des services de soins primaires dans les deux langues officielles à la population de Saint-Boniface et les gens d'expression française de la ville de Winnipeg.

Le Centre est à la recherche de candidat(e)s pour les postes qui sont identifiés ci-après. L'échelle salariale pour ces postes sont conformes aux pratiques administratives courantes. Une connaissance approfondie des deux langues officielles est requise.

INFIRMIER(IÈRE) DE SOINS PRIMAIRES
Poste à temps plein - terme d'un an (septembre 2007 à octobre 2008)

L'infirmier(ière) de soins primaires est membre de l'équipe interdisciplinaire. Il (elle) fournit des soins primaires aux clients, à leurs familles et à la communauté dans un cadre où l'accent est mis sur la promotion de la santé et l'éducation des clients.

INFIRMIER(IÈRE) DE SANTÉ PRIMAIRE RESPONSABLE DE L'ÉDUCATION ET LA PROMOTION DE LA SANTÉ
Poste à temps plein à durée indéterminée

L'infirmier(ière) de santé primaire responsable de l'éducation et la promotion de la santé met en œuvre, coordonne/livre et évalue les programmes d'éducation et de promotion de santé qui répondent aux besoins des clients, de leurs familles et de la communauté.

Expérience de travail

- Connaissance approfondie des méthodes d'examen physique et de traitement en vigueur dans la profession d'infirmière.
- Trois à cinq ans d'expérience en milieu hospitalier et communautaire ou hospitalier et de santé publique.

Formation académique

- Baccalauréat en sciences infirmières obtenu auprès d'une université reconnue.
- Combinaison d'un diplôme de premier cycle et d'une expérience approfondie.

Les candidatures doivent être soumises au plus tard **le 30 août 2007.** Prière de faire parvenir les demandes, accompagnées d'un curriculum vitæ et de références, à :

Liliane Prairie
Chef de programmes
409, avenue Taché, salle D1048
Winnipeg (Manitoba)
R2H 2A6
Tél. : (204) 237-2019
Courriel : lprairie@centredesante.mb.ca

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détails.



Commission de la fonction publique du Canada | Public Service Commission of Canada

Coordonnatrice adjointe ou coordannateur adjoint bilingue, Programme de gestion du stress à la suite d'un incident critique

Santé Canada

WINNIPEG (MANITOBA)

Ouvert aux personnes résidant au Canada ainsi qu'aux citoyens canadiens et citoyennes canadiennes résidant à l'étranger

Classification: NU-CHN-05
Traitement: **67,576 $ à 78,607 $** (par année)
Numéro du processus de sélection: **07-NHW-PR-EA-045**

QUALIFICATIONS ESSENTIELLES:
Diplôme en sciences infirmières d'une université reconnue(1).
Remarque (1) : L'expression « université reconnue » signifie une université canadienne qui a le pouvoir de décerner des diplômes à l'échelle provinciale ou territoriale, ou une université étrangère dont les programmes et les diplômes sont acceptés par une université canadienne reconnue. Une évaluation des certificats obtenus à l'extérieur du Canada doit être effectuée par un organisme reconnu tel que la Service d'évaluation des diplômes étrangers (http://www.wes.org/ca/fr/about.asp).

Attestation professionnelle: être infirmier autorisé/infirmière autorisée dans une province ou un territoire du Canada et être admissible à ce titre au Manitoba.

Expérience appréciable et diversifiée en soins infirmiers.

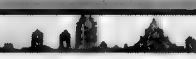
QUALIFICATIONS CONSTITUANT UN ATOUT:
Les candidats POURRAIENT être tenus de posséder UNE OU PLUSIEURS qualifications constituant UN ATOUT, selon les exigences particulières du poste à combler.
Réussite de cours offerts par l'International Critical Incident Stress Foundation tels que le cours Group Crisis Intervention and Individual Crisis Intervention and Peer Support (Intervention d'urgence collective et Intervention d'urgence individuelle et soutien par les pairs) (autrefois dénommé Basic Critical Incident Stress Management and Advanced Critical Incident Stress Management [Gestion du stress en cas d'incident critique de base et Gestion du stress en cas d'incident critique avancée]).
Expérience de la préparation et de la présentation de matériel de formation.
Expérience du travail dans un poste isolé de soins infirmiers situé dans une communauté de Premières nations ou d'Inuits.

Ce processus de sélection servira à combler un poste permanent. Un bassin de candidats préqualifiés pourrait être établi à la suite de ce processus de sélection en vue de doter des postes permanents et(ou) temporaires.

Pour de plus amples renseignements sur ce poste, incluant les critères de présélection additionnels, et pour soumettre votre candidature, visitez **www.emplois.gc.ca** ou composez le numéro **Infotel 1-800-645-5605**. Veuillez noter que tous les candidats doivent faire parvenir leur demande en ligne sauf ceux qui habitent en région éloignée et qui n'ont pas accès à un service Internet fiable.

La date limite de réception des candidatures est **le 17 août, 2007.**
This information is also available in English.

emplois.gc.ca



AVIS DE MISE EN CANDIDATURE
MUNICIPALITÉ RURALE DE RITCHOT

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que les jours suivants :

Du 14 au 20 août 2007 entre 8 h 30 et 16 h 30 à l'endroit suivant :
352, rue principale, Saint-Adolphe,
je recevrai les mises en candidatures pour le poste suivant :
Maire au sein de l'autorité locale sus-mentionnée.

La date limite des mises en candidature est le 20 août 2007 à 16 h 30.

Les déclarations de candidatures ne peuvent pas être acceptées après cette date.

Toutes les déclarations de candidature doivent être présentées par écrit et doivent être signées par au moins 25 électeurs ou au moins 1 % des électeurs (si ce nombre est plus petit que 25) inscrits dans le territoire de l'autorité locale ou dans le quartier (selon le cas) et dans tous les cas par au moins deux électeurs. Chaque déclaration de candidature doit également être accompagnée d'une déclaration de la personne qui désire se porter candidate affirmant qu'elle a qualité pour le faire.

Les déclarations de candidature peuvent être déposées en personne ou par un agent officiel à l'adresse sus-mentionnée, aux dates et heures précisées, ou être envoyées par télécopieur. Pour recevoir un formulaire de mise en candidature ou de déclaration du (de la) candidate, veuillez communiquer avec la fonctionnaire électorale principale en téléphonant au numéro indiqué ci-dessous.

Les déclarations de candidature qui ne sont pas accompagnées des documents requis ou ne sont pas remises comme il se doit seront rejetées.

Lyse Giesbrecht
Fonctionnaire Électoral Principale
Municipalité rurale de Ritchot
Téléphone : 883-2293
Télécopieur : 883-2674

Fait à Saint-Adolphe le 17 juillet 2007



Nous recherchons des candidat(e)s pour les postes suivants pour l'année scolaire 2007-2008 :

POSTE : **Enseignant(e) • Maternelle — Contrat permanent 100 %**
OÙ : École Saint-Lazare, Saint-Lazare (Manitoba), Laura Audet, directrice
N° DE TÉLÉPHONE : (204) 683-2251
DATE LIMITE : Le mercredi 22 août 2007

POSTE : **Enseignant(e) • 7e et 8e année — Contrat temporaire 100 %**
OÙ : École communautaire Aurèle-Lemoine, Saint-Laurent (Manitoba), Serge Carrière, directeur
N° DE TÉLÉPHONE : (204) 646-2392
DATE LIMITE : Jusqu'à ce qu'il soit comblé

POSTE : **Enseignant(e) • Arts pratiques (7e à 10e) — Contrat temporaire 45 %**
OÙ : École/Collège régional Gabrielle-Roy, Île-des-Chênes (Manitoba), Marc Roy, directeur
N° DE TÉLÉPHONE : (204) 878-247
DATE LIMITE : Le lundi 20 août 2007

POSTE : **Enseignant(e) • Harmonie 6e année — Contrat permanent 12 %**
OÙ : École Taché, Winnipeg (Manitoba), Maryvonne Alarie, directrice
N° DE TÉLÉPHONE : (204) 233-8735
DATE LIMITE : Le lundi 20 août 2007

POSTE : **Enseignant(e) • 4e année — Contrat temporaire 50 % (deux postes à combler)**
OÙ : École Taché, Winnipeg (Manitoba), Maryvonne Alarie, directrice
N° DE TÉLÉPHONE : (204) 233-8735
DATE LIMITE : Le lundi 20 août 2007

POSTE : **Enseignant(e) • 3e année — Contrat temporaire 100 %**
OÙ : École Précieux-Sang, Winnipeg (Manitoba), Elaine Lévesque, directrice
N° DE TÉLÉPHONE : (204) 233-4327
DATE LIMITE : Le jeudi 23 août 2007

Pour de plus amples renseignements : www.dsfm.mb.ca

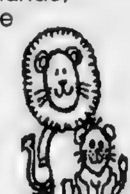
Les Franco-lions de Lacerte inc.

Organisme situé à l'école Lacerte offrant des services de prématernelle et de garde scolaire est à la recherche de candidatures pour les postes suivants :

éducateurs(trices) pour la garderie scolaire

Entrée en fonction : septembre 2007
horaires flexibles de 15 h à 18 h
Rémunération : 10 $/heure
Emploi idéal pour des étudiant(e)s universitaires.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir par courriel une lettre de demande, accompagnée de leur curriculum vitae
avant le 22 août 2007
Les Franco-lions de Lacerte Inc.
Courriel : franco_lions@atrium.ca



Nous communiquerons uniquement avec les personnes dont la candidature sera retenue pour une entrevue.

FEDERATED Insurance

Les assurances Federated acceptent présentement les candidatures pour un poste de **Représentant(e) des Services de souscription**.

Relevant du superviseur, assurance des particuliers, vous serez responsable : des communications avec nos clients en assurance des particuliers; des appels sortants faits aux clients dans le but de résoudre toutes les questions relatives à l'ajout, à l'annulation ou à la modification de protections, et aux demandes de souscription; du traitement de toutes les données et de la mise à jour de notre base de données des clients.

Exigences du poste : Diplôme d'études secondaires et cours d'un an en administration de bureau; expérience en marketing ou en télémarketing un atout; titulaire d'une licence ou désireux de devenir titulaire d'une licence en assurance des particuliers; sens de l'organisation et aptitudes en mathématiques, compétences exceptionnelles pour la communication, les relations interpersonnelles et le service à la clientèle par téléphone; aptitudes à bien travailler dans une ambiance d'équipe et à faire face à des échéances serrées. Bilinguisme obligatoire.

Les candidats intéressés sont invités à visiter **http://www.federated.ca/careers/emp_fr.htm**, pour en apprendre plus sur les assurances Federated et à poser leur candidature en ligne ou à produire une demande d'emploi à l'adresse RH@federated.ca.



La garderie Les p'tits brisous inc. est à la recherche

- d'un(e) éducateur(trice) EJE II ou III pour combler un poste de superviseur à temps plein.
- d'un(e) éducateur(trice) EJE II ou III pour combler un poste à temps plein.

Les postes débuteront le 27 août 2007.

Compétences requises :

- Langue française parlée et écrite
- Cours de premiers soins et RCR (serait un atout mais pas nécessaire)
- Cours Éducation de la jeune enfance.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir une lettre de demande accompagnée d'un curriculum vitae et trois réfécences **avant le lundi 20 août 2007** à :

Les p'tits brisous inc.
C.P. 584
La Broquerie (Manitoba)
R0A 0W0

Courriel : ptitsbrisous@atrium.ca

Nous vous remercions de votre intérêt. Par contre, nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

Canada

MISEZ SUR LES ENTREPRENEURS CANADIENS

BDC contribue de façon unique à la réussite d'entreprises dynamiques et innovatrices dans l'intérêt de tous les Canadiens. Chaque année, BDC aide des milliers de PME à exploiter de nouvelles idées, à concrétiser leur vision et à tirer profit de tout leur potentiel. Et elle fait de même avec les membres de son personnel.

DIRECTEUR / TRICE, CONSULTATION
– WINNIPEG –

En tant que directeur / trice, Consultation, votre rôle primordial consistera à identifier, évaluer et proposer des solutions d'affaires adaptées pour soutenir la croissance des entrepreneurs canadiens. Nous recherchons des candidats ayant une expérience concluante comme conseil de gestion et pour le développement des affaires - des gens dotés d'excellentes capacités pour la gestion des projets, d'un sens aigu des affaires et d'une bonne connaissance du processus de consultation. Les tâches de consultation sont composées, essentiellement, de la planification du soutien, de la mise en œuvre des stratégies d'affaires, ainsi que de l'encadrement et du mentorat permanents. Ce poste exige des antécédents reconnus en conseil de gestion et pour le développement des affaires, ainsi qu'une connaissance approfondie de la dynamique des petites entreprises orientées vers la croissance, surtout celles axées sur le savoir ou engagées dans la fabrication et l'exportation. Vous devez avoir la capacité d'interpréter les états financiers, d'évaluer le rendement financier et d'excellentes aptitudes pour la communication et les négociations. Une expérience en tant qu'entrepreneur serait un atout important. Un diplôme universitaire en commerce ou en administration des affaires, ainsi que 10 ans ou plus d'expérience du monde des affaires ou de l'industrie sont requis. La maîtrise des deux langues officielles est un autre atout. Si vous recherchez un milieu de travail stimulant et aimeriez travailler avec des clients dynamiques pour contribuer à la croissance de leur entreprise, veuillez faire parvenir votre C.V. par télécopieur au : (604) 666-2492 ou par courriel hr.wfsc@bdc.ca en prenant soin d'indiquer le numéro de dossier #LL-0707-404 au plus tard le 22 août 2007.

EN TANT QU'EMPLOYEUR QUI SOUSCRIT AU PRINCIPE D'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI, BDC FAVORISE LA DIVERSITÉ AU SEIN DE SON PERSONNEL ET ENCOURAGE TOUS LES INDIVIDUS QUALIFIÉS - INCLUANT LES FEMMES, AUTOCHTONES, MEMBRES DES MINORITÉS VISIBLES ET PERSONNES HANDICAPÉES - À POSER LEUR CANDIDATURE.



www.bdc.ca

BDC
Banking on Canadian entrepreneurs

La prochaine étape de votre carrière?



REPRÉSENTANT, SERVICE À LA CLIENTÈLE - BILINGUE

Vous désirez utiliser votre expérience reconnue en service à la clientèle afin de traiter des demandes liées à ce domaine, qui comprennent la mise à jour de renseignements et de dossiers et la vérification du traitement adéquat des autorisations. Vous êtes en mesure de recevoir des appels de clients, d'agents et de représentants de différents secteurs d'activité, et d'assurer la formation de nouveaux employés.

Vous aimez travailler en équipe et vous êtes capable de communiquer efficacement en anglais et en français. Vous possédez des aptitudes de résolution de problèmes et de prise de décision, ainsi qu'une bonne connaissance des logiciels Word et Excel.

Franchissez la prochaine étape.

Nous offrons un environnement de travail stimulant au sein d'une équipe, un salaire et des avantages sociaux concurrentiels, ainsi que des possibilités de croissance professionnelle et personnelle.

Toutes les possibilités d'emploi de la GreatWest sont affichées sur notre site Web, à l'adresse **www.lagreatwest.com**. Veuillez consulter notre section Carrières et postuler en ligne d'ici le **mercredi 22** août.

Nous remercions tous les postulants, mais nous ne communiquerons qu'avec les candidats retenus.

Nous nous engageons à employer un effectif diversifié et nous encourageons chaque personne qualifiée à poser sa candidature. Nous communiquerons avec vous si vous êtes retenu pour une entrevue.

L'emploi du masculin vise uniquement à alléger le texte.

La Great-West et la conception graphique de la clé sont des marques de commerce de La Great-West, compagnie d'assurance-vie.

LA Great-West COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

www.lagreatwest.com

Department of Justice Canada — Ministère de la Justice Canada

Avocat-conseil ou avocate-conseil Services Droits autochtones

Ministère de la justice du Canada

WINNIPEG (MANITOBA)

Ce poste sera d'intérêt aux personnes avec une expérience significative dans le litige civil. Aucune expérience indigène n'est exigée.

Ouverts aux personnes résidant au Canada ainsi qu'aux citoyennes canadiennes et citoyens canadiens résidant à l'étranger.

Pour en savoir davantage sur cette perspective d'emploi et sur la façon de postuler, visitez-nous en ligne à http://canada.justice.gc.ca. La date limite pour poser sa candidature est le 22 août 2007. Veuillez indiquer dans votre demande le numéro de référence **07-JUS-WPG-EA-37073** Vous toucherez un salaire annuel variant entre 75 630 $ et 108 525 $, selon vos titres et compétences ainsi que votre année d'admission au barreau.

La maîtrise de l'anglais est essentielle pour ce poste.

Nous remercions ceux et celles qui auront soumis une demande, mais nous ne contacterons que les personnes choisies pour la prochaine étape de sélection. Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi. La préférence sera accordée aux citoyennes canadiennes et citoyens canadiens. La fonction publique du Canada s'est engagée à instaurer des processus de sélection et un milieu de travail inclusifs et exempts d'obstacles. Si l'on communique avec vous dans le processus de sélection veuillez faire part de vos besoins pour lesquels des mesures d'adaptation doivent être prises pour vous permettre une évaluation juste et équitable.

This information is available in English.

Canada

AVIS AUX ANNONCEURS

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **mercredi à 17 h** pour parution le mercredi de la semaine suivante.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le **jeudi à 12 h**.
(par écrit et payée d'avance)
Merci de votre collaboration!
Téléphone : 237-4823 • **Télécopieur** : 231-1998

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feue LOUISA LUCILE CLOUTIER, de la ville de Winnipeg, au Manitoba.

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés au 444, avenue St-Mary, bureau 800, Winnipeg (Manitoba) R3C 3T1, le ou avant le 30e jour d'août 2007.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 26e jour de juillet 2007.

Michel L. J. Chartier
MONK GOODWIN LLP
Procureurs de la succession

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feue YVETTE MARIE DUCHARME, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, retraitée.

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés au 247, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G6, le ou avant le 11e jour de septembre 2007 de sorte qu'après cette date l'actif de ladite succession sera remis aux héritiers en tenant compte seulement des réclamations dont les exécutrices auront été notifiées.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 30e jour de juillet 2007.

Cabinet d'Avocats
R.E. Teffaine, Q.C. / c.r.
Law Corporation
Procureurs de la succession

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	7,42 $	14,84 $	18,02 $	21,20 $	24,38 $	27,56 $	30,74 $	33,92 $	37,10 $	40,28 $
21 à 25	8,48 $	16,96 $	21,20 $	25,44 $	29,68 $	33,92 $	38,16 $	42,40 $	46,64 $	50,88 $
26 à 30	9,54 $	19,08 $	24,38 $	29,68 $	34,98 $	40,28 $	45,58 $	50,88 $	56,18 $	61,48 $

Mot additionnel : 11¢ **Photo : 9,54 $**





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 12 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS



EMPLOI AUX JARDINS ST-LÉON pour le mois de septembre. Lundi au vendredi durant la journée. Envoyer votre curriculum vitae avec références au 34, Place Georges-Forest, Winnipeg (Manitoba) R2H 3H5. Tél. : Lyse au 233-5618.
512-

PRIÈRE AU SACRÉ-CŒUR. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Remerciements pour faveurs otenues. R.L.
473-

NOUVELLE GARDERIE disponible maintenant dans votre quartier. **Le Pike Crescent** est une garderie familiale et bilingue ouverte du lundi au vendredi de 6 h 30 à 18 h 30. Le service en soirée est aussi disponible pour les parents travaillant de nuit. Pour plus de détails, contactez Madeleine Brezden au 668-4042 ou au 798-1538.
497-

REMERCIEMENTS à Saint-Antoine pour faveur obtenue. J.K.
511-

GARDERIE : ServiceS de qualité offerts par maman de deux jeunes adolescentes. Beaucoup d'activités, bricolage, chanson. Pour enfants de 2 à 6 ans. Près de River Park South et périmètre sud. Tél. : 255-1777.
513-

RECHERCHE

SOMMES À LA RECHERCHE d'une personne préposée aux soins à domicile pour une dame âgée, située au Parc Windsor. Poste idéal pour une aide soignante ou une personne qui poursuit ses études d'infirmière. Contactez Elaine au 257-2060 ou 792-6079.
500-

LA GARDERIE DE BAMBINS INC., 197, rue Kitson. Garderie de 16 enfants recherche une EJE II. Travail à temps plein commençant le 27 août. Salaire selon l'échelle du MCCA. Appelez Claudette au 237-8660.
502-

À LA RECHERCHE D'UNE GARDIENNE à domicile pour des jumelles de 3 ans et 2 autres enfants de 6 et 7 ans. Débutant en septembre. Avec heures flexibles. Contactez Nicole au 253-7955.
504-

À VENDRE

À VENDRE : Treadmill en très bon état : 75 $; table de billard 4' X 8' : 1 000 $; télévision Sylviana de 19" : 35 $; 5 ventilateurs de plafond avec lumière : 20 $ chacun. Tél. : 632-0467.
499-

1994 VAN FORD AEROSTAR BLEU : 3,0 litres, équipée, mécanique excellente. Plus de 2 000 $ de réparations. Nouveaux pneus, alternateur, suspensions, freins, batterie, certificat d'inspection. 1 650 $ ou meilleure offre. Tél. : 427-2110, Saint-Malo (Manitoba).
508-

À LOUER

STATIONNEMENT DISPONIBLE MAINTENANT à Saint-Boniface. Près de hôpital, écoles et CUSB. Tél. : 233-0380.
490-

À LOUER : Appartement de deux chambres à coucher, entrée privée, eau, chauffage, deux appareils et stationnement pour une auto compris. Doit être non fumeur. Disponible le 1er septembre. Tél. : 235-0484.
507-

GRAND DUPLEX à louer à Saint-Boniface, rue de la Morénie, 2 chambres à coucher + une avec sous-sol, 4 appareils ménagers, stationnement et services compris. 875 $/mois. Tél. : 333-7115.
510-

À LOUER : Appartement d'une chambre à coucher, près du CUSB, entièrement rénové. Service d'autobus en face, réfrigérateur et cuisinière compris. Disponible immédiatement. Composez le 255-1574.
514-

PLAGE TWIN BEACH, Saint-Laurent, chalet de 3 chambres, entièrement meublé, BBQ, satellite, tous près du terrain de golf. 650 $/semaine. S.V.P. non fumeur. Composez le (204) 646-2915.
515-

Nécrologie

Sœur Léone L'Heureux
(S. Henri-du-St-Sacrement)



Au Centre Taché, Saint-Boniface, sœur Léone l'Heureux est allée à la rencontre du Père le mercredi 25 juillet 2007.

Née à Saint-Pierre-Jolys le 16 juin 1909, fille de Cordélia Robert et de Henry L'Heureux, Léone est la huitième d'une famille de dix enfants. Elle fait ses études au couvent du village et les termine à l'académie Saint-Joseph, Saint-Boniface.

Le 27 juillet 1926 elle entre au noviciat des Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie à Outremont, Québec. Elle fait ses premiers vœux le 25 août 1928 et revient au Manitoba. Sœur Henri-du-Saint-Sacrement enseigne à l'académie Sainte-Marie, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Pierre-Jolys, Sacré-Cœur, Holy Cross, Immaculée-Conception et à l'école Sainte-Marie de Winnipeg. Au cours de ces années d'enseignement au niveau élémentaire, sœur Henri-du-Saint-Sacrement cumule d'autres responsabilités telles les enfants de chœur, les pensionnaires, la sacristie, la chorale de l'école et l'enseignement du piano. En 1965, elle quitte le milieu scolaire et les élèves qui appréciaient son sens de l'humour, ses anecdotes et ses fines réparties.

Sœur Léone se dirige vers la Paroisse Cathédrale de Winnipeg où elle se dévoue comme sacristine pendant dix ans. Suite à une invitation, elle s'engage dans un nouvel apostolat, celui d'enseigner la catéchèse aux jeunes résidents du Centre Kiwanis. Elle accepte même d'aller y demeurer pour un certain temps. En étant sur place, elle saisit toutes les occasions pour que d'autres personnes puissent aider les résidents. Elle enseigne le langage gestuel à des personnes âgées, des infirmières et d'autres membres du personnel qui manifestent un intérêt pour l'apprendre. En 1976, sœur Léone a l'insigne honneur de recevoir la médaille « Bene Merenti » pour ses années de service et de dévouement à la Cathédrale Sainte-Marie et pour son apostolat auprès des personnes sourdes-muettes.

De 1978 à 2004, sœur Léone, avec sa bonne humeur et sa nature enjouée, continue de rendre divers services en autant que ses forces le lui permettent. Même devenue nonagénaire elle fait sa part et s'intéresse à l'actualité pour se garder alerte. En 2004, admise à l'infirmerie de la Résidence Jésus-Marie, elle demeure sereine face à la maladie. En 2005, sœur Léone va résider au Centre Taché avec quelques autres compagnes.

Sœur Léone laisse dans le deuil les membres de sa communauté religieuse, sa sœur Orise, sa belle-sœur, Pearl L'Heureux, ses neveux et nièces et ses bons amis. Elle a été précédée par ses parents, ses sœurs, Irène, Yvonne, Lucille, Anaïs et Annette, ses frères, Eddie, Ulysse et Lévi et ses beaux-frères, Paul Johnson et Henri Musso.

Une liturgie de la Parole a eu lieu à la Résidence Despins, 151, rue Despins, Saint-Boniface le dimanche 29 juillet à 19 h. La messe de la Résurrection a été célébrée au même endroit le lundi 30 juillet à 13 h 30. L'inhumation de sœur Léone a suivi au cimetière de Saint-Boniface, rue Archibald.

La direction des funérailles de sœur Léone a été confiée au Salon Funéraire Desjardins.



Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

L.E.F.

Chronique RELIGIEUSE

Sœur Gabrielle Cloutier, s.g.m.

La Parabole de la Perle Précieuse

Je me souviens que petite, ma mère Lumina, aimait dire avec fierté que « ses seuls bijoux étaient ses enfants ». Personnellement je prenais cela pour acquis. Aujourd'hui je m'émerveille de tant d'amour, de gratuité et d'effusion.

Pourtant plus étonnant encore est l'amour de Jésus pour chacun, chacune de nous. Cet AMOUR me fait vibrer de bonheur et illumine mon passage tout au long de cette terre à l'autre rive.

En Mathieu 13,46-47 on lit : « Le Royaume des Cieux est... semblable à un négociant en quête de perles fines : en a t-il trouvé une de grand prix, il s'en va vendre tout ce qu'il possède et achète cette perle ».

Le marchand à la recherche de perles précieuses symbolise, pour moi, Dieu. Ce Dieu qui, en la personne de Jésus, a donné sa vie, la dernière goutte de son sang et son dernier souffle pour toi et moi.

Y'a t-il plus grand AMOUR?

Je suis habité de l'AMOUR même et malgré cela souvent je m'attarde plus sur mes faiblesses que sur l'amour de Jésus, auteur de la perle que je suis.

Comme par analogie, regardons les mérites d'une perle pour nous aider à comprendre le grand AMOUR de Jésus pour nous.

Tout d'abord la création d'une perle se fait dans la grande noirceur à l'intérieur d'une huître perlière au creux de l'océan. La perle commence lorsqu'un corps irritant (parasite, un morceau de coquille ou autre) pénètre l'huître perlière. L'huître réagit en secrétant couche après couche de nacre autour de l'objet agaçant. Petit à petit une perle est créée à partir des défis surmontés ayant pour résultat:

Une perle de grand prix.

Voilà une belle leçon trouvée au cœur de la nature, la plus grande et magnifique Cathédrale du bon Dieu.

Le cœur de Dieu voilà mon huître, ma serre chaude où je prends résidence, prête et désireuse d'être façonnée à son image et à sa ressemblance.

Évidemment Dieu est l'artisan de la perle que je suis. Mon corps, mon esprit, mon âme et tout mon être sont offerts pour être transformés par l'amour infini de Dieu qui m'aime à mourir.

Les défis de la vie, le don de moi-même, les pardons accordés et reçus, l'alternance de joies et de peines, l'apprentissage de la sagesse à travers le quotidien, que de grâces venant de la bonté de Dieu Père/Mère.

Perle humaine que je suis, perle choyée de Dieu, perle cultivée par l'AMOUR de maman Lumina qui m'a apprise toute jeune que j'étais une perle précieuse.

Oui, toi et moi nous sommes les perles de Dieu, des perles de grand prix pour qui Papa Dieu, en la personne de Jésus, a donné sa vie.

Durant cette saison estivale, je prends le temps d'apprécier le fait que je suis une perle unique et de grand prix, Perle de Dieu.

gnun@mts.net

SCOUTISME

Un centenaire mémorable

Un groupe de 19 scouts francophones de la région a participé au Jamboree Envolée, qui marquait le centième anniversaire du scoutisme.



Photo : Gracieuseté Firmin Foidart

Les scouts franco-manitobains sur la colline parlementaire pour la grande cérémonie de Lever du soleil où ils ont renouvelé leur promesse scoute. De gauche à droite : Nicholas Fillion, Pierre Courchaine, Claude Courchaine, Michel Fournier, Mario Hochman-Bérard, Gareth Turnbull-Innis, Nicolas Bonin, Kyle Préjet, Brendyn Perron.

Julien ABORD-BABIN

Dix-neuf scouts franco-manitobains ont eu la chance de participer à un événement historique lors du Jamboree Envolée qui a réuni 4 251 scouts francophones des quatre coins du pays à l'occasion du centenaire du scoutisme. Une première pour ces jeunes de dix à 16 ans qui n'avaient encore jamais participé à un événement national d'une telle ampleur.

Au cours du Jamboree, qui se déroulait au camp Awacamenj Mino, dans la région d'Ottawa, les jeunes scouts ont pu s'adonner à toutes sortes d'activités de plein air, le tout dans l'esprit de camaraderie qu'on leur connaît si bien.

Point culminant de ce séjour, ils ont participé à la cérémonie du lever du soleil scout sur la colline parlementaire en compagnie de plus de 4 000 de leurs camarades. Tous ensembles ils ont réaffirmé leur promesse scoute s'engageant à servir Dieu, à aider son prochain à tout moment et à obéir à la loi scoute.

« Le grand rassemblement a permis aux jeunes de voir qu'ils ne sont pas seuls, qu'ils font partie d'un grand mouvement et que d'autres partagent les mêmes valeurs », confie un des accompagnateurs du groupe, Firmin Foidart.

ARCHIDIOCÈSE DE SAINT-BONIFACE

Nominations diocésaines

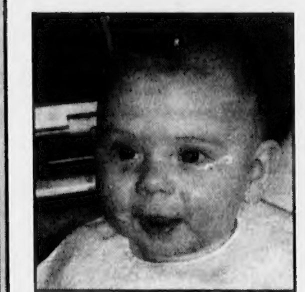
Qui célébrera la messe dans votre paroisse francophone? L'archevêque de Saint-Boniface, Mgr Émilius Goulet, a annoncé le 21 juillet les nouvelles nominations diocésaines, qui sont entrées en vigueur le 1er août.

Dans les paroisses, l'abbé Marcel Damphousse est nommé administrateur intérimaire à la Cathédrale de Saint-Boniface en attendant la récupération d'Édouard Bonin, qui se remet d'une chirurgie. L'abbé Edmond Baril, curé de la paroisse de Notre-Dame-de-la-Miséricorde à Île-des-Chênes, se retire pour le moment pour des raisons de santé. Le père Isaïe Blanchette, o.m.i., continuera à servir la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes et la chapellenie Sainte-Monique à Rathwell jusqu'à l'arrivée d'un administrateur paroissial. L'abbé Maurice Jeanneau, curé de la paroisse du Précieux-Sang à Saint-Boniface, est pour sa part, prêté pour un an à l'Archidiocèse de Keewatin-Le-Pas.

À moins d'avis contraire, les curés dans les autres paroisses francophones demeureront dans les communautés qu'ils servent.

D. B.

T'es parent avec qui, toi?



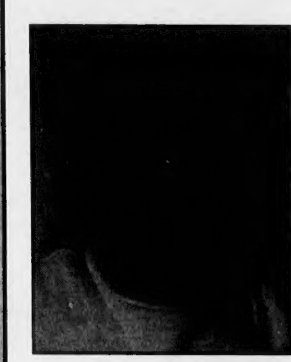
Bonjour!

Je m'appelle **Noah Daniel Poirier**, le fils de Roger Poirier et Jen Kerbel-Poirier.

Ma naissance le 1er décembre 2006 à Toronto a fait le bonheur de mes parents, ma grande sœur Ava ainsi que mes grands-parents, Jean et Flora Poirier, tante Gisèle et oncle John, et mes cousines Sophie et Léa.

Gros bisous à tous nos amis du Manitoba!

T'es parent avec qui, toi?



Dany Joyal & Sophie Bender sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, **Didié Léo Joyal**, né le 13 juin 2007.

Didié envoie une grosse bise à ses grands-parents : Norbert et Pierrette Bender, Gabriel et Patricia Clément-Masse et Noël et Lori Joyal; ainsi qu'à ses arrière-grands-parents Donat et Denise Lesage, Alice Clément (feu Léo Clément) et Roger et Gisèle Bender.

Il voudrait aussi donner un gros câlin à ses mononcles Stéphane et Jérôme et à sa matante Désirée.

À VOTRE SERVICE

SERVICES

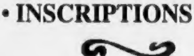
L'ÉQUIPE
DAN VERMETTE
Vente de maisons — SERVICES EN FRANÇAIS — 255-4204
www.danvermette.com



GUY VINCENT TAEKWONDO
Programmes hommes · femmes et enfants
487-3687
Courriel : guytkd@shaw.ca
Confiance · Intégrité · Modestie · Contrôle de soi



- MONUMENTS
- PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
- INSCRIPTIONS



L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, rue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

All About Hardwoods
Plancher de bois franc
Sélection Variée
- Approvisionnements
- Installation
- Estimes

ROBERT LAURIN PROPRIETAIRE
Gallerie 376-C rue Marion
237-4782

Nicole Landry-Milner
255-4204
Service Bilingue
www.nicolemilner.com

Cet espace est à votre disposition!

AFM MECHANICAL SERVICES LTD.
Plomberie • Chauffage • Entretien • Réparation
Daniel Boissonneault
Tél. : (204) 231-4664 • Courriel : afm@mts.net



APPEAL GRAPHICS
conception graphique & sites web
tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com

Southern Shade Window & Door Inc.
Vous avez vu les autres, maintenant venez voir les meilleurs!
Manufacturier de fenêtres en PVC, portes-fenêtres et portes d'entrée en acier sur mesure.
FENÊTRES, PORTES ET PORTES-FENÊTRES
Tél. : 888-1162 • Téléc. : 896-3437
Courriel : sswandd@mts.net
Internet : www.southernshade.ca
Contactez-nous pour parler à un représentant.

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS

Robert V. Dupuis, BA, CFP
Planificateur financier agréé
1345, chemin Waverley, bureau 100
Winnipeg (Manitoba) R3T 5Y6
TÉL. : 489-4640, poste 259
TÉLÉC. : 489-0688
Groupe Investors
DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE
Services Financiers Groupe Investors Inc.

BDO
Raymond Desrochers, c.a., c.f.e.
Henri Magne, c.a.
Marc Rivard, c.a.
Pamela Dupuis, c.a.
Nicole Gisiger, c.a.
Yves Lagassé, c.a.
Michelle Kunzler, c.a.
Travis Leppky, c.a., c.i.s.a.

BDO Dunwoody s.r.l.
Comptables agréés et conseillers
Winnipeg (MB) R3C 4L5
Téléphone 204 • 956 • 7200
Télécopieur 204 • 926 • 7201
Sans frais 1 • 800 • 268 • 3337
www.bdo.ca

SERVICES

Tod Niblock & Associates
ROYAL LEPAGE • TOP PRODUCERS REAL ESTATE
AGENT IMMOBILIER
- 19 ans d'expérience
- Membre Des Élites ROYAL LEPAGE



Rolly Ayotte B.A., B.Ed. 989-6900
www.niblockrealestate.com
Certificat d'évaluation GRATUITE pour évaluation de votre demeure
CAMION GRATUIT POUR DÉMÉNAGEMENT!



AVOCATS-NOTAIRES

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan
Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925–1900
Fax: 925–1907

TAYLOR McCAFFREY s.r.l.
AVOCATS et NOTAIRES
Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!

Mᵉ ALAIN L.J. LAURENCELLE
alaurencelle@tmlawyers.com
- avocat et notaire accrédité auprès du consulat général de France à Toronto
- droit commercial et corporatif
- droit des affaires / entreprises
- vente / achat de maison
- testaments et successions.

Mᵉ MARC E. MARION
mmarion@tmlawyers.com
- droit fiscal.

Mᵉ JOHN MYERS
jmyers@tmlawyers.com
- droit d'auteur • propriété intellectuelle
- marque de commerce • litige général.

Mᵉ PATRICK RILEY
priley@tmlawyers.com
- litige général.

Tél. : 949-1312
Téléc. : 957-0945

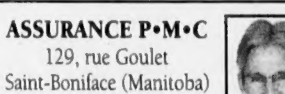
AIKINS
J. Guy Joubert
Barbara M. Shields
Robert G. Tétrault
Tél.: (204) 957-0050
www.aikins.com
AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON s.r.l.

MONK GOODWIN s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES
Michel L.J. Chartier
Barry L. Gorlick, c.r.
Rhonda M. Hercus
Scott A. Lancaster
800 – 444, AVENUE ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA) R3C 3T1
Tél. : (204) 956-1060
Téléc. : (204) 957-0423
www.monkgoodwin.com

ASSUREURS



téléphone : (204) 433-7758
télécopieur : (204) 433-7181
www.placelavergne.com
Saint-Pierre-Jolys



MAISON • LOCATAIRE • COMMERCIALE

ASSURANCE P•M•C
129, rue Goulet
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: (204) 233-2828
Téléc. : (204) 233-5242
al@pmc-insurance.com



AL CARRIÈRE

JOËL CARRIÈRE

ASSURANCE P•M•C DESAULNIERS
B-390, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél. : (204) 233-4051
Téléc. : (204) 233-4434
joel@pmcdesaulniers.ca



autopac



« La tradition d'excellence continue »

Abonnez-vous à La Liberté

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	33,90 $ ☐	37,10 $ ☐
2 ans	56,50 $ ☐	63,60 $ ☐

Nom :
Prénom :
Adresse :
Ville :
Province :
Code postal :
Téléphone :
Je choisis de payer par :
☐ Visa :
☐ MasterCard :
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)
Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190, 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4